

~~Jornada a Primera~~  
L. 31. Comedia Famosa n.º.

El Robo de las Sabinas.

Su Autor

D. Juan Coello y Armas.

~~Guerrera.~~

~~Tea~~ 1-60-13, A

~~Dep.º~~

Lama no

~~Lago. A.º~~

Tea 1-60-13, A









Setenta y ocho maravedís.

SE LIO THERO, SESENTA  
 Y OCHO MARAVEDÍS, ATO  
 DE NIE SEI ECHOS Y SE  
 SETA.





trazio



1816. 1817. 1818. 1819. 1820.

Young  
hostile  
As can  
Hure  
flabi  
Voxes,  
ostile

Yon  
Pall  
tenie  
espa  
Yon



# El Rovo de las Savinas:

26

## Jornada Primera:

### Personas:

Romulo - 1.<sup>o</sup> + Cesarino Cap.<sup>n</sup> Sabino. + ~~Romulo~~ Dama 2.<sup>a</sup>  
Hostilio Cap.<sup>n</sup> Romano. + Frasco Soldado Sabino. + Libia Graciosa.  
Ascanio Sold.<sup>o</sup> Romano. + Soldados Sabinos. + Dama 1.<sup>a</sup>  
Aurelio Sold.<sup>o</sup> Romano. + Lasquin Gracioso. + Dama 2.<sup>a</sup>  
Flabio Sold.<sup>o</sup> Romano. + Aurora Dama 1.<sup>a</sup> + Russica

Vozes.

Ostilio

Muera, Romulo, muera.

Casa Clara y Vozes  
dentro y ostilio

este tirano

que a nuestro Rey dio muerte, y a su hermano,  
muera.

Vozes.

matable 1.<sup>a</sup>.

Pale Romulo Vestido de pieles con las manos ensangrentadas y  
teniendo a Ostilio ya Flabio y Ascanio Vestidos de pieles con  
espadas desnudas.

Romulo

Romanos fieros

suspended el impulso a los arcos,

contra un tan atroz,

conspirais las espadas, y las Vozes

y bues tra y mafen siendo, simulacra



después de mí fiente el Laurel Sacro;  
vuestra gra se enziende, y se conspira,  
contra quien fue Cabor, de vuestra gra?

Osilio -- Vosotros gustos, y fieros.

Flabio -- Lo que en las Crueldades el primero:

Osilio -- sí Cael, y inhumano,  
con la muerte sobornas atar herir mano:

Flabio -- sí Vanuano omirida,  
a Vemos nuestra Rey quitas la vida:

Vosilio -- Detened, sellad Flabio,  
no pronunziéis Varones en un agrado,  
o Vúe el Cielo, que esta ardiente espada,  
que abenzer, y amatar esta enseñada,  
si de mí propia Sangre fue enemiga,  
que en la vuestra el escandalo prosiga.  
Estas manos que Véis ensangrentadas,  
no sin Causa en la Sangre estan Vanadas  
de Vemos, porque queda esta estranera  
biñdame amas Crueldad, y mas fiera:

¿Diciendo, que Culpaís en mí estremos?

Osilio -- Dos que as oy, de la Crueldad tenemos.



Vonuto  
flabio  
ostilio

<sup>pues</sup> ¿déis quales son:  
la muerte y la justa de veno es la primera.

23  
4

Vonuto

ylamas Justa  
merclarla con esta no quisiera,  
hasta que satisface la primera,  
que aunque esta, estan por fudas,  
tiene mas Calidades la segunda.  
Pues por no parecer esto lo ingrato  
ala primera. Responden los tres.  
Puestas Rey soy, y como tal me puse  
valey que y a Sansis, en quedis por  
dan la muerte arrogante,  
aldestal, y Infel quela quebrante,  
mas mi hermano en efecto  
o por burlarse y a demas de celto,  
o por despario de quien Rey me a Clama,  
o por eternizar asi su fama,  
que ay tan Varios hombres,  
que por hacen eternos sus Venombres,  
con poder y ~~gracia~~ audito  
compran la fama a precio de un delito,  
quebranto a questa ley, y Yo Severe



me mortie

~~memoria~~ con mi Sangre Justiciero.

Esto que Culpaya vuestra malicia,  
nota llaméis Crueldad sino Justicia,  
que el darte yo Castigo,  
no por mi hermano fue, por mi enemigo,  
supuesto que mi ley ha quebrantado,  
si entonces el perdón le hubiéra dado,  
es consecuencia clara  
que ninguno mis leyes observara.

Si los mas obedecidos son mas Reyes,  
Vemos mi hermano quebranto mis leyes,  
de obediencia fue, no fué tirano,  
la obediencia compie por un hermano,  
Justicia fue, Castigo tan Severo,

Y ántes es un Rey ser Justiciero:  
luego a questa Crueldad, ~~por ella misma~~ <sup>para y por</sup>  
mas viene a ser tirano, que tirano  
es a Romanos, Cese la Contienda,

Rey tenéis que os gobiernan, y os defienden,  
pero tema el que fuere mi enemigo,  
que como a Vemos le he de dar Castigo:



Y si haze amos preceptos Resistencia,  
 El temor muestra con la obediencia,  
 que para ser <sup>un</sup> Rey obedecido,  
 se debe <sup>entrar</sup> ~~entrar~~ por los fueros detenido.

Ostilio -- Aunque a las fealdades de tu culpa,  
 aféites con la tez de la disculpa,  
 en esa breve exportación que has echo,  
 por todos <sup>me</sup> ~~me~~ hede dar por satisfecho,  
 porque apiedad, y aun arraxon te obligue,  
 otra que sea, mas justa.

Vonculo -- pues prosigue.

Ostilio -- -- si no dixiste agora,  
 que es nuestra fama eterna?

Vonculo -- -- quién lo yguora?

Ostilio -- -- no dices, que en padrones de diamante  
 pondras nuestras harañas?

Vonculo -- -- no te espante.

Ostilio -- -- no dices, que el valor que nos ayuda  
 hade vivir eterno?

Vonculo -- -- quién lo duda;

todo es cierto quanto he dicho.



Ostia

Pues si es cierto, como quieris;  
que este Valor se eternize,  
no teniendo quién le herede:  
Desde que fundaste a Norma,  
no pen mites, ni consientes,  
mujeres; Conquederosas  
las eres con permanente.  
~~Diez~~ años ha que vivimos  
sin vivir, porque no puede  
en su cetera llamarse vida, ~~la~~ vida  
quiere vivir sin mujeres,  
y tu o puesto a nuestras dichas,  
y a nuestras glorias ~~Vete~~ de,  
prubándonos desta vida,  
nos condenas a una muerte,  
El nacer nos eternaiza,  
y del se estabona siempre  
nuestra vida, que el que ~~nace~~ nace,  
sobstituye al que se muere;  
porque la vida del Dño,



suple del otro lamuerte.

Pues Como tu deslumbrado  
 ala eternidad que pierdes,  
 no en viendas nuestra fortuna,  
 si es propiedad en los Reyes  
 el disgusto asus Vasallos,  
 como el disgusto pretendes?  
 De que sirven las harañas,  
 el Valor, para que emprende  
 acosta de tanta Sangre  
 victorias que le en nobleren,  
 si ade faltan la muger;  
 acuya luz transparente  
 las acciones de los hombres  
 con mas vigor Vesplan de en.  
 El Soldado que procura,  
 Céntra de lauro sus Sieneas,  
 quando se arroja al peligro,  
 la Vanidad de que puede  
 sudama escuchar sus triunfos,



82  
le hase mas osado, y fuerte.  
El docto que ya en las libes,  
mas y geniosas contriende,  
notiene mayor soborno,  
en los aplausos que adquiere,  
de que sudama le escuchas;  
Y assi, Toruulo, Concede,  
atus Soldados y mibicos,  
estebien tan Exrelente,  
que solo con quenos des  
permision delas mugeres,  
nos das Vida, gloria, fama,  
gustos, Regalos, y bienes,  
que al fin con ellas se gana,  
lo que sin ellas se pierde.

Flabio

Y aquesta opinion apoyan  
tus soldados.

Ascanio

esto sienten.

Toruulo

Varuunos afeuinados,  
tales Varones se atreue



apromunriaa vuestro labio,  
 sin moteale baltaziente,  
 no hagais caso del valor,  
 ya de vuestras altiberes,  
 no hagais caso, porqueso  
 de aben pensado en mugeres,  
 vuestro vigor se amontigua,  
 y vuestra fama se aduerme;  
 Si aun el pensamiento basta,  
 no es menester que se os mezclen  
 los vltroses femeniles,  
 para ser cobardes siempre,  
 y así, aunque ya os comparea  
 contra mi vida Caeles,  
 de quien se yndina a Cobarde,  
 nunca temere la muerte.  
 Antes los que son Cobardes,  
 truecan el nombre en valientes  
 ala vista de adama;  
 que como obliga el que seure,

ostilio



15  
y el Venirido desobliga,  
solo el deseo quetienen,  
de esta agros a vista  
desudama, les diuente,  
lacobardia, yufendiendo  
en su espíritu aliberes,  
si Veniendo no obligaran,  
cobandes diuieran siempre;

luego la mujer Importa;  
pues por ellas solamente,  
puede alcanzar el Cobande,  
lo que sin ellas no puede.

Vouculo  
no dices que es el echo  
que mas al hombre diuente  
la mujer?

Ostelo  
asies Verdad.

Vouculo  
Lues si es Verdad, Como quieres  
que el Valeroso asuista  
pelee, si es evidente,  
que hade ocupar los Sentidos  
en la Causa que es mas fuerte?



12 El que es Valiente, hade gozar  
con atenzion, mas si tiene  
otra accion en que ocuparse,  
el animo ~~se~~ descaere,  
falta el Valor, porque faltan  
los sentidos que le mueben;  
luego ~~se~~ <sup>viene</sup> a ser mas facil  
a vista de las mugeres,  
ser el Valiente Cobarde,  
quien es el Cobarde Valiente?

Ostalis -- y Como hade propagarse  
tu Reyno, sin Consientes  
la suzession?

Venulo poco y importa;  
= que esos penascos agrestes,  
fueron un albergue naturo,  
y seran de otros albergue  
y el Valor.

Venulo sinellas, obra.

Ostalis y la vida?



Vonudo

fuera muerte  
su Compañía

Ostilio

eres bruto

Y anazional, pues no vuelves  
por aquellas de quien naces.

Ascanio

aborro de fieras eres.

Vonudo

sois villanos.

Ostilio

eres monstruo.

Vonudo

Cobardes, para que empiéren  
cobrar una cobardía,

dejen vuestras vidas, dejen,

azeros que tantas vidas

fueron asombro alas gentes,

y zeñíos en su lugar

una Vuela, pues remueben

alos visos mugeriles

vuestras acciones.

Ostilio

Detente,

que estos azeros que ynfamas,

seran destruo en tu muerte,

sino otorgas lo que piden



209  
tus soldados.  
Vomulo--sors' aleus,  
des conozidos, & Yugratos  
abuestro Rey. ---

Aurelio--Ueguen. Ueguen.

Vomulo--¿quies esso Aurelio?

Aurelio--este hombre,

y esta muger (que paracen  
del Campo de los Sabinos)

en esta alameda Verde

se estauan amenazando,

con yugurias tan Cauetas,

que los traigo a tu presencia,

porque es un crimen prudente

la Causa de tanto enojo.

Vomulo ¿quies esto?

Pasquín el Diáblo.

Vomulo ¿quienes?

Libia el Demonio.

Pasquín Vensebu.

Libia. Satanas.

Sale Aurelio Soldado  
con Pasquín y Libia  
graciosos que los traen  
atados.



Lasquín todos talleen,  
Libra, y Carquén contigo.

Lasquín - Yufame.

Libra --- tu eres el Yufame.

Lasquín ¿buelbes?

pero agradeze que estan  
estos seños tus presentes.

Libra --- esa y un muni<sup>dad</sup> te valga,  
para que agora no puebes  
deñus yñas.

Lasquín - es muy propo  
el tener yñas las sierpes.

Libra --- Y'o sierpe!

Lasquín Ya un tamanzana,  
pues me has engañado.

Libra mientes.

Vonculo que es esto? tu con un hombre  
tand es compuesta?

ostalio Y tu pierdes  
el decoro a una mujer?

Vonculo que fuia!



¿Qué enojo es este?  
 Casquín somos Mañudo, y mujer,  
 = nose espanten buenas tedeas.

Vomulo — Pues como vienen furiosos,  
 los que ande esta Juntos siempre

Casquín Porque siempre ande esta Juntos;  
 = no ay otra cosa mas fuerte.

Vomulo, ¿quién eres?  
 Casquín Yo soy Sabino.

Vomulo, Y dime, ¿de donde vienes?  
 Casquín De Casarse, que es lo mismo  
 que del Infierno.

Vomulo ~~tan~~ breve  
 es el gusto de un casado,  
 que tan presto te ~~arrepientes~~ arrepientes?

Libra Casarse, y arrepentirse,  
 todo es una misma especie.

Vomulo ¿Viendo de arrepentiros  
 os casáis tan fácilmente?

Casquín pensé hallar en mi mujer,  
 gustos, Regalos, Placeres,  
 = Solitela, busqueda,



y al fin de todo Caseme,  
y encasandome, me hallé  
tan Consumido, que a Seres  
medan dos mil tentaciones.  
de echarla, de un, Cauallete.

Luía --- la Consumida soy Yo,  
que el pícaro no merece  
descalzarme, y hasta agora,  
come mi hacienda, y le viene  
mi ancho, mi matrimonio,  
y es un perdido, y ~~me~~ me tienen  
sus cosas echa de podre.

Lasquín  
Luía  
Lasquín  
Vonueto

Muger propia, que me quieres?  
lo que quiero es sea impropia.  
Plubiera al Cielo lo fueses.  
Vomanos, no me disteis,  
que eran siempre las mugeres,  
el descauso de los hombres,  
los Regalos, y los vienes?  
esta experiencia os Responda,  
esta evidencia os lo ensene,



= defendeblas, apoyablas,  
quey a sabéis Claramente  
que buélbe por su enemigo  
quién por las mugeres buélbe:

= Vosotros::

Lasquin  
Vonuulo

quies lo quemandas.  
pues con Venzillas Caeles  
apoyasteis un yntenzion,  
libertad teneis.

Lasquin  
Vonuulo  
Lasquin

Yreme.  
Ydos, que aguardais?

Señor  
yo aguardaua quemie vieses  
Carta de onro de Casado.

Luna

Y yo aguardaua un mosque,  
Laulina demata monios,  
que alste un marido enriente,  
mele Virlara Elgarnate,  
poner de un gusto herese.

tocan Clarín 2.º

ostilio

Mas que Clarín, publicando  
su agrauis porque tuen,



Vouuulo

gemidos espante alayre.  
Dese monte, (que es huesped,  
ymorada delas nubes,  
cuyos penascos silbestres,  
son manuposas del sol  
quexpan hasta enzenderse)  
sehán esubierto Soldados.

Ostalis  
Lasquin

Quién será toda esta gente?  
Soldados son del Sabino,  
que loy haciendo escolta vienen  
ala diuina Augustela, maior  
que ser esposa merez;  
(aunque es diuina de Egúdo)  
de Cesario Valiente,  
Capitan delos Sabinos,  
virarro, galan, y fuerte,  
ymí senor, que esto basta,  
para ser su esposo.

Lúia

alegre,  
que es mi senora lanoria.

Vouuulo

Cómo, síois desuente,



os apartasteis entrambos  
del espasmo?

Lasquín - apartarme  
a Venia con una mujer,  
porque en paz no nos ~~metiesen~~ metiesen

Lúia - para casarse una ama  
y me marchando alas Puente. Casi

Lasquín - pues voi apedra albrizias  
amamos, antes que llegues.

Lúia - Desamame fuera mejor.

Lasquín - así, amuger?

Lúia - queme quiere

Lasquín - a Venia, que no me halla.

Lúia - nigo a queste yustante, buue  
me halla sin que vnamos,

Lasquín - quín tengo eternamente.  
ese aderer un manjar.

Lúia - y ese aderer un jugo.

Donnulo. Yase acercan a este valle.

Osorio. Pues buena ocasión se ofrece;  
por aquí es fuerza que pasen,

Vanse tocando  
Clarin.



y pues que vivamos siempre,  
como Vándidos del Voto,  
y del Vusulto, no quede  
tesoro, hacienda, ni vida,  
que soy en la de fensa allex que  
de vuestros brazos y umbraos.

Vonuelo es si Vomanos fuertes,  
sed Crueler, pues que tanto  
me amansais conser Crueler;  
muerran todos.

Ostilio todos muerran;  
pero entre todos, ad brente  
que hade vivir, muertela  
por muger, y por que empieze  
nuestra sucesion Vobando  
su hermanora.

Vonuelo a travez buelbe  
vuestra Crueldad a Cebarse  
de apétitos tan Soeres,  
pues yo os quitare la causa  
por que los e fecos Ceren;



16  
73  
— todos viuan, y Huastela  
nuera.

Ostilio — eso es bien que teneques,  
— todos nueran, y Huastela  
hade viuar solamente.

Vonculo quitarela yo la vida.

Ostilio eston ahenos sumiente.

Huastela alarma todos.

Sabinos alarma.

Vonculo alarma.

Ostilio Contra sugente.

Vonculo Contra Huastela.

Ostilio eso no.

Vonculo. Matarella Yo.

Huastela detente,

— deteneos Soldados míos,

nadie ala defensa llegues

de ~~me~~ <sup>mi</sup>, que yo sola Vasto.

Vonculo Lo dísio, onguera, quién eres?

que parare que he templado  
mi finia solo con Vento.

Dentro Huastela  
y sale con los Sabinos  
con espadas desnudas

/ Salen ahora todos



Auristela Aborro destas penas,  
queyadeta Crueldad mediste señas;  
pues descubriste tu yntencion y maldad,  
bien sera quedescubra yolama.

Auristela Es un hombre,  
= prodigio soy hermoso, note asombré,  
= Quin resa soy de Comido,  
= a Casarme he venido,  
= Conel Sabino Capitan Valiente,  
= galan Como prudente;  
= noble como brioso,  
= discreto como auroso,  
= ayudo sin flexa,  
= piadoso sin tibiera,  
= liberal sin estauendo,  
= mas porquessa alabanza es en diuendo;  
si su amante soy, un amor es Verdadero,  
= tanto he dicho, pues digo quele quiero,  
= que parases un hombre en Comido,  
= la mayor alabanza es sea querido.



15  
74  
en un <sup>espacio</sup> ~~espacio~~, mi Centro bñ buscando,  
quanto me estorbe tengo dñr talando,  
flechas <sup>de</sup> ~~de~~ la Cuerda despedida,  
queuo para hasta el Centro dela herida,  
piébrasei quel tiempo la cançuna,  
hasta el Centro terrestre la desloma,  
Vayo fogoso soi que hasta su Centro  
uora las Resútenzias del en quento.  
Sudamante soi en fin con el <sup>me</sup> ~~caso~~ caso;  
para llegar aea este es el paso;  
si Vayos fulminados,  
si yn rendios a brasados,  
si flechas dñs paradas,  
si Sangrientas espadas,  
almas <sup>as</sup> ~~fuera~~ horrores,  
estragos, aménaras, y Rigores  
en el paso encontrara,  
como es ziego mi amor lo atropellara,  
que una muger vendida,  
lleua perdido el miedo aea vendida;



Yasi, pues querré amante desatino,  
hade a bñime por fuerza este camino,  
antes que le aga llano,

se Cortes pues está tan de tu mano,  
porquesi has de allanar lo que te pido  
de Cortes, de medroso, ñ de mundo,  
mejor es (pues ~~conoce~~ <sup>conoce</sup> un oradía)  
que tu miedo parezca Cortesía.

Vonudo Yara muger, portento (Soberano) de lo hu  
mano

Lo fenderia pretendo, yes en llano)  
que echó a mis fieras pone pausa,  
que oíra lesiento sin saber la causa,  
que veneno en mi pecho se alimenta  
que gusta el alma ya de que lesienta.

¿Dónde estan mis fieras?  
si las busco en mi pecho, hallo terneras,  
un Aspid me ha mordido porzoso,

mas ay que es el veneno miú sabroso.

Acaustela quien templarú furor: <sup>me niega.</sup> quien ~~me niega.~~  
que respondes: que dadas: si me niega



El paso tu Crueldad; tubo no Calle,  
o apelare al Valor para cobralle,  
que <sup>Ave</sup> ~~soi~~ en el mar, por en el viento,  
y mi amor este Vato esta Violencia,  
y no aderez mi gusto tan ingrato  
que le Vsuspe a mi esposo a questo Vato.

Donnulo  
Amistela

Deidad que una alma es condes / entus o los.::  
a Caba, que Respondes.

Estelio

mas me ofende tududa, y me molesta.  
por Donnulo hebes ante la Respuesta;  
oy tud eidad perdone,  
que es fuerza que este Reyno se corone,  
de una Vara hermosa,  
y enti se si fra el bien que se procura;  
Y asi, no has de escapar de vuestras manos,  
sin que votando tu Deidad.::

Amistela

Villanos,  
ayntentos tan groseros,  
que puedo Responderos,  
sin que ya me arroso,



a abrir el paso con mi propio ero lo;  
aero vine, marchad Soldados mios,  
el paso me allanad con vuestras brías,  
mi furor os presboca,

todos me siguen, pues, al arma toca.

ostile

Deidad hermosa, donde bas, espera?  
note Cuente la vida el sea tan fiera,

que puestu honor se esfiera,  
apelaremos todos ala fuerza;

muera si se Resiste.

Vonuelo

que Resela  
míafecto? muera yo, y viva Auxistela,

Villanos atreuidos,

Barbaros, y quovantes, mal naridos,

auna muger o fencia? al mismo Cielo  
os atribuir? (que banuano des bello)

alos Rayos del sol? al apunera

de un Pera fin? aun Angel en Vellera?

al descanso del hombre? al bien mas Justo?

al gloria mas propia? al me son gusto?

al theoro mas rico? al mas amable?

Vaie con los  
ados.



13  
16  
Ostilio --- ¿Esta con las mugeres tan afable?  
--- ¿que es esto? buélbe en tí, que no te entiendo,  
--- alas mismas que ofendes, las de fiendes?  
--- ¿que es esto?

Vonculo no lo sé.

Ostilio ¿quién te ha mudado?

Vonculo no sé.

Ostilio ¿quién tus pasiones ha mudado?

--- Siemas Cuel con ellas:

Vonculo triste pena!

Ostilio Como eres y apacioso?

Vonculo que bien suena.

Ostilio ¿no ofendías su nombre?

Vonculo grave ofensa!

Ostilio ¿pues como te amas ya?

Vonculo Justa defensa.

Ostilio tu no nos grafamabas?

Vonculo no te asombré.

Ostilio por pedirme mugeres?

Vonculo ¿dónde no me hiciste?

Ostilio no eras nuestra enemigo?

Vonculo Soldados no lo sé, mas solo digo,



que con Justina bolbexas por ellas  
si todas las mugeres son tan bellas.

ostilio. --- <sup>n. trocada</sup> ~~tanto~~ pasión tu pecho alcanza?

Vomulo. la lengua se veia en su alabanza.

ostilio. luego ya las estimas, y las quieres?

Vomulo. no ay mayor gusto en mí, que las mugeres.

ostilio. luego ya nos das consentimiento  
de este plazer, ¿alguo?

Vomulo. solo siento  
el aborrecido tanto gusto.

ostilio. ahora sí, que Coronarte es Justo,

--- ~~Via~~ Vomulo.

Romanos. ~~Via~~.

ostilio. por Rey te coronamos.

Vomulo. ya no estaba  
el gusto, en la Corona amigos míos,  
no quiero mas laurel, ni señorios,  
que vivir con mugeres.

ostilio. ellas son nuestro bien.

Vomulo. nuestros plazer.

ostilio. el des canso.



Vomulo

~~Capitán~~ Celgusto

Vicio

la alegría,

Vomulo

pues Repetid en metálica armonía,  
que Vácan para alívio de mi pena.

Romanos

Vácan ya las mugens.

Vomulo

que bien suena,

derid con voz severa,

que quién las aborrece, muera.

Romanos

muera.

Vomulo

y pues en ellas muero ~~están~~ <sup>están</sup> a efecto  
Viva siempre su nombre.

Romanos

Viva, Viva.

Vomulo

enfín que tu esposa aguardas.

Cesario

perdonar ~~sol~~ <sup>sol</sup> ~~Vuélvo~~ <sup>Vuélvo</sup> peregrino,

Vomulo

presto El desengaño Viro.

Cesario

y mucho en Crecientes.

Vomulo

Cesario, Capitán

Cesario

de los Sabios, que el Cielo

Vomulo

tedio para mí desbelo

tantas <sup>prender</sup> ~~partes~~ degalan,

si hados años quite adoro.

Vause tocan Caja y  
Clarin y sale Cesa-  
rio degala con las  
ton, y Vomulo



medrando mi amor o pino,  
 cona fan de lo que lino,  
 conagua de lo que lino,  
 y halló que un ladron astuto  
 (que el adon tu esposa fue)  
 de a quello que yo sembro  
 me bino a coser el fruto,  
 no pude dudarlo, si quiera  
 por consolarme en la vida:

Cesario

El que es yufelín, no duda  
 quando subes dicha espera;  
 si tanto en quererme das;  
 que me agradezcas espero,  
 el decir que no te quiero  
 porqueno me quieras mas:  
 yo aguardo firme, y constante,  
 a mi esposa a quien adoro,  
 tu a viésando tudecoro  
 te nuestras siempre un amante.  
 Vos mira, el desengañante,  
 Cortesía tiene a sen,

Vos mi

Cesario

Vos mi

Cesario

Vos mi

Cesario



Yo no te puedo querer,  
porque quiero en otra parte.

Vosnura ¿esa yugratitud habido,  
agradecerá mi buen trato?

Cesariño no es, Vosnura, ser yugrato.

Vosnura pues qué es?

Cesariño ser agradecido;

ya que no puedo quererte,  
te quiero con no engañante,  
que engañante sin amante,  
fuera más que a borrar te.

luego ya en esto agradezco  
detus fineras eltrato,  
pues de lo de ser yugrato  
como que yugrato parezo.

Vosnura ¿quedó culpa teneras,  
de a ver me tu a borrarido,  
quando mi amor te ha querido?

Cesariño lasaís farón deas  
si me escuchas.



Vosnura

Ya mi vida  
deese ~~alivio~~ seaprovecha, <sup>\* alivio</sup>  
pues con venime satis fecha  
pensare queson quenda.

Cesarino

pues ya quete agrado assi  
disculpa busco en mi Culpa.

Vosnura

Oxala hallaras disculpa  
deno quereme.

Cesarino

oye.

Vosnura

Di. ~~Q. No~~

Cesarino

Si

Asaber queha muy poco, que formando  
un exercito bueno, fui marchando  
contra el Romano, con yndustria, ytema,  
Juntando arm Valor laestrategema;  
Sepultose taluz enel Ocaso,  
paranarex enla Region estrana,  
y con ligero paso,  
enargentado Coche  
el Capuz delas sombras desmanana,  
llorando estrallas la funesta noche,  
que quando elsol Cadaber Repetido,



[illegible]



un pequeño rudo  
despenti a mis sentidos el oído;  
= Presumo que aren tienda de Campana  
entre aquella espesura los Romanos,  
poner el Corazón de la montaña;  
= y porquenos escapen de las manos,  
= tra vío a mis soldados Cautelosos,  
= dispongo el movimiento temeroso,  
= como una antorcha leve,  
y aplicando alas Vamas llama breve,  
apenas la materia a que se aplica  
su conservado fuego comunica,  
quando entre Vitas, y Vidas llamas,  
Palamandras de fuego son las Vamas.  
= Crece la confusión, la llama Crece,  
= alas sombras a Clara el ardor sumo,  
= la Claridad se rina con el humo,  
= tal vez la sombra entre <sup>la luz</sup> ~~la~~ se niega,  
= el fuego alumbrá, quando el humo Ciega,  
y plentando entrambos a porfia.



uno vence al archo, gotas al día;  
= Quiseben el destoro en un enemigo;  
= que el Cuel se teca en el Casto,  
= los pasos quí auna en Vamada true,  
donde el yusendio tímido se atreve,  
pues el viento contrario que se plaua  
retrocediendo el fuego le apantua,  
sin peamira que lleque una lentella,  
que hasta una planta nace con esozella,  
y quando ben a un enemigo yntento,  
un ~~horror~~ <sup>horror</sup>, un estrago, un escarnio,  
descubro solo un Valle  
a quien el fuego alumbrá sin socalle,  
pues del sitiado ardor que en el aña  
sugran Capasidad le defendia.  
y en medio del (misuente asilo ordena)  
mizo por mas alivio de mi pena,  
aumentando fragancia, y luz al Mayo,  
(porque le huxio las flores un des mayo)  
a una muger (quero aora estube)

encade  
planta al  
quadi  
bello.



Finjada<sup>+</sup>  
no  
+ vulgar

a una Muña del Valle (cotto andube)  
aun hermoso prodigio (amara meo fierco)  
auna Diosa (que poro lo encarezco)  
auna Deidad (mía a fecto seconaje)  
aun Angel (poco diosie)  
auna gloria (esto loco)  
auna estrella, aun tuxero (todo es poco)  
aun Sol (són y imprudente)  
aun agraria, aun milagro

Vosmura

tente, tente;

oy mis Vabíoros des belos

edís frasan contra Culpa;

combi dasme aladís culpa,

y dasme manjar de Celos.

Cesaxino

El pírvaia tan hermosa

es dís culpa en un a forón.

Vosmura

no quiero Satisfarón

queme Cueste estan Celosa,

Cesaxino

pues no tengo otra des culpa

para mis locos des belos.



Vos mira Pues dexame con mis Celos  
y quedate contra Culpa.

Cesario Vos mira, abbierte.

Vos mira es Injustame.

Cesario su hermosura.

Vos mira es ofenderme.

Cesario fue Causa.

Vos mira de a Boz rezarme.

Cesario demia amor.

Vos mira La amatare.

Cesario esto es disculpa.

Vos mira es Castigo.

Cesario pues Voris si he de enojarle.

Vos mira en fin es por disculpa.

Cesario Si.

Vos mira Pues prosigue.

Cesario Prosigo.

— al Valle entre; Llegue con ligereza.

— admire mas prodios en su Vellera,

— desmayada la siento,

y Yn fundiéndole aliento con un aliento,



Colbio en fin del des mayo;  
= me dio ~~me dio~~ tures el sol, flores el mayo,  
= las plantas alegrá,  
= Cristál el arno guelo, lue el día,  
= nacax las Vosas, los Clauelos grana,  
= Virá la fuente, perlas la mañana,  
= miró el sol su retrato,  
= su espeso el Cielo, y su hermosura::

Vosmura Ingrato,  
no pudierás mas Veloz  
describirme su hermosura,  
sin que entamás una pintura  
se regalara labor?

Cesariño de fatan locos des belos.

Vosmura de fatu tanto Vigor.

Cesariño este es afecto de amor.

Vosmura y este es afecto de Celos.

Cesariño pues, ¿cómo sinote obligó.

Vosmura Y atienes con que amarrarme;  
pues buelbe, buelbe amarrarme.



Cesario buebo.

Vos mira Enosque Casca

Cesario Enosque.

22  
=agradezco constante mis acciones,  
=descubrieste mi pecho sus pasiones,  
=Comespondio agradable,  
=mostrore a mis afectos favorable,  
=preguntela quien era,  
=dissonne que Anistela la heredera  
de legüdo, una Probinzia Comarcana,  
quesaliendo a Casar, como Diana,  
fue siguiendo el alcance  
de un fruto; y empenada enaquel lance  
semetio dela Selva en la espesura,  
=fue nonte desus pasos mi Ventura,  
=desde delos Romanos Eltafeo,  
=tube por mas feliz a questo empleo,  
=hasta su Reyus la seruió galante,  
=premio mi amor Constante,  
=Con zenteme Casar; Vine a mi tierra,



= ajusteme en la paz; dejetagurra,  
= di poder de Casamir, <sup>mal,</sup> y primero  
embie mis Soldados, quiespero  
en mi suerte ocasion mas Venturosa. <sup>to c.<sup>n</sup></sup>  
sino <sup>es</sup> quellegue. — Sale Vn Solda

Soldado Vallego tu esposa.  
Cesario pues que espera mi Contento.  
Vosmura pues que aguarda mi desdicha.  
Cesario oy tubo el Colmo mi desdicha.  
Vosmura dy se excedio mi tormento.  
Cesario Celebrad tanta hermosura.  
Vosmura fin mis esperanzas truen.  
Cesario tocad, tocad, porquesaluen  
los ecos de mi Ventura. —

= Dichoso aquel que ha logrado  
ello, y hea moro pro dyo,  
en la esperanza de amarnos  
la posesion de Sexuinos;

= ya el alma os espera afable.

Auntela Yadespués de aberos visto,  
agradezco a mis pasiones,  
las Zorobras, y pelágnos,

tocan Casas  
vines y Sale  
tela y Sarna  
Cesario sale  
Zuñela



que fabricó con no pocos  
un amor.

Cesario Pues por qué? deíds.

Auristela porque es pues del pesar  
es mas sabroso este ~~de~~ alivio

Cesario muchos os dets.

Auristela y mas os pago.

Cesario grande es mi amor

Auristela Como el mío.

Cesario mas pesa mi amor, que el vuestro.

Auristela por el pesar que he tenido  
de no veros, pesa mas  
mi amor.

Cesario pues ya el pesar mismo  
ha cargado en mi balanza.

Auristela pues según eso, vivimos  
~~y igualmente~~ igualmente

Cesario quién apoya  
vuestro amor?

Auristela Yo le confío.

Cesario Con qué?

Auristela Con mis propios brazos.



Cesario Alma o da.

Anistela

Yola admito. ~ ~ ~

Sto can Clavin deca

Von

Cesario

mas que Vumor embidioso  
mi plazer hay uterumpido.

Sale Fazio

Fazio

embaxador de ~~mi~~ mismo

tiene Voured, depar  
para hablante.

Cesario

los Sabios

quando al Romano escuchamos

depar. Capaz no ~~admito~~ admito

Anistela

Ya nome queixis.

Cesario

Porque?

Anistela

Porque en mi paciencia  
o mi o lado.

Cesario

Desa bien,

= Ya o Vostro benigno

me ha grangeado las pases,

= Responde depar Amigos.

Anistela

pues Vepeto los abrazos  
comenzados;

Cesario

Con los mi o

o da a entender Clavin

Cesa

Von



Vornulo

lo que os adora.

que miro!

tocan y Sale Vornulo

524

¿esto he venido a Sabina?

Aspidos, y Vesiticos  
en mis ojos, y en mi pecho  
sustos han escapado.

ay mas extraño Vigor;

ay mas penoso martirio.

embrazos; pero su Esposo;

~~mas~~ que y en pos; quedados,

tandiferentes deositas

en la tierra el pecho en su abismo,

que me nuevo solo nento,

y me nuevo posentirlos!

¿Que es esto Cielos, o Celos,

que nose buetas apellido,

mas ~~la~~ <sup>as</sup> ~~señal~~ su xion

el primer nombre que elijo

para quepame, es los celos;

Celos es buetas principio:

mas disminutos Celos.

Cesarino

¿Que quieris Vornulo alio?

Vornulo.

Capitan fuerte y heroso,

Ayuntamiento de Madrid



República de Sabino,  
 (no enemigos, por queya,  
 o pienso llamar a amigos)  
 Formulo soy, el que ~~y~~ y profundo  
 temor amouter, y fieros;  
 mi esfuerzo yale sabeis,  
 mi valor, yale a Reis brios,  
 mi Condicion yaes notoria,  
 mi poder, ~~per y profundo~~ constante y fijo  
 mis Riqueras, son cinquenta,  
 mi furor, siempre fue el mismo,  
 mi noblera, es delos Reies,  
 mis Vasallos sostenidos;  
 y todas estas granderas,  
 querabéis, y queros hedixio,  
 en nada yalas aprecio,  
 en nada yalas estimo,  
 porque me faltan mugeres,  
 quales eltes oro mas Rico  
 delos hombras.

Cesario

àziá Jorde  
seencaminhan tus motuoz?



oye, y sabras mi yntencion.  
Desde que por mas pasdicio,  
hize humillar las Cextres  
asiete montes enguados,  
porquesu altuza Sobexima,  
Respettase mi edificio;  
~~no~~ consintio mi fexon,  
(por fuerza, o porser Capacho,  
por adbersion, o portema)  
Lasurresion, y el aluio  
derris Soldados; yaora  
Calificando este adbitio,  
por y guonancia, y fexera,  
ya que yo estoi Reducido  
adan surresion al Reyno,  
quien quisepais, que ello  
por dueno destas grandezas,  
deste Imperio, y senorio,  
a vuestras Sabinas nobles;  
~~aeste bien os soluzito,~~  
~~este agasajo os grangeo,~~  
~~seamos siempre unos mismos~~



en el Valor, y en la Sangre  
los Romanos, y Sabínos;

= Juntemos nuestro poder,  
= líguemos nuestro dominio,  
= contra el mundo conspiremos,  
= hagamos guerra al sol mismo.  
= oy las Sabínas:

Cesario — Detente,

= siendo blason tan antiguo  
el de los Sabínos, quées  
que se oscurezcan sus Páas,  
al sombra de vosotros?

= y tu sobeaino, y alto  
nos pretendes supetar,  
a que ya nuestro honor limpio  
mendigue tus deuna sombra?

Vomulo — pues quando estaré mas fino  
buesco honor, que quando esté  
con el muerzo reparado?

Cesario

Vomulo

¿falta manchar nuestra Sangre.  
à los Romanos Inbictos  
se atreven tan despefados,  
(siendo quén son los Sabínos)



Cesario

3 26  
anegales parentesco?  
Barbaros, Infustos, atreuidos,  
loco, (queríades un loco  
no pensara tal delirio)  
parentesco con nosotros?

— a sus tiranos bandidos  
que su fortuna labraron,  
de yndios y latinos.  
— a sus hombres (y guorados,  
detan obscuro principio  
que fue en Madre una Selva,  
y sus Padres esos Viscos)  
hebe ofrecer mis mugeres?

— los Romanos, y Sabios  
mezclados? Vabio deendo!  
— detus locuras me xuo;  
— buena igualdad? Vate presto.

Vonculo — mira quésíte he supido  
tus Respuestas, es por ver  
si diferencias de exalo.

— quén pde menesteroso  
siempre esta copulito al peligro,



Cesario

y al desahucio del que niega:  
yo he mentado lo que pido,  
y así sufre tus Respuestas,  
porque el rendimiento mío  
para enmendar tus exco<sup>l</sup>s,  
pueda en <sup>señalar</sup> ~~indicar~~ el Camino.  
Descomulgado andubiera  
quien atus locos muestros  
Respondiera de otra suerte,  
tu sollicitud <sup>as</sup> tu alivio  
en nuestras Sabiduras nobles;  
yo negando he Respondido,  
y así, porque en mis acciones  
estén mis yntentos fijos,  
te debo con la Respuesta,  
por no torcer lo que he dicho.

Sease

Vomulo -- apelare atus soldados,  
que ellos son el Cuerpo ~~autonomo~~ <sup>autonomo</sup>  
de la Republica; La  
esta conveniencia el yo,  
atodos os estabran;  
quien me Respondis?



Soldados lo mismo. — — — — — Vase

2

Vonculo. no y importa, quellas mugeres  
Reconociendo el Casino  
deni amor, seran a fables:

= Sabrás, yo solicito  
todo mién en Vostros,

= mostraos a fables con migo,

= agradece mi constancia:

= ¿quiere, Respondeis?

Mugeres,  
Vostros lo mismo.

Vostros Y quando el Pueblo quisiera  
por conveniencia, o aditio,  
sufetanos a vosotros,  
entoures con nuestros brazos,  
muerte nos diéramos antes  
quesufia ese Castigo,  
porque el padecer la muerte  
aun fuera milnos martirio,  
que aunos barbaros Caudes  
sufetan milstro albedio.

Vane

Vuestela Y quando mugeres, y los mibels  
apoyaran tus designios,



Contra el dictamen, y acuerdo  
de mi esposo, Yo que he sido  
camaleón de su enojo,  
pues de su color me visto,  
tus yntentos estaba  
quienos bien quito sabino,  
mucha en su nobleza, y sangre,  
con unos loto bandido,  
que votando entre los montes,  
hacen el mara oficio.

Seanse to das.

Vinulo  
todas contramí; quier esto:  
Yo Ultrafado: Yo a batido:  
por las mugeres: a frentas  
aunellas propias mehandicho:  
las mismas porquien yo buelto,  
son tan guzutas conungo:  
Yo del Sainio heesugado  
oprobios tan conozidos:  
yo enamorado, y Celoso:  
Venganza, Cielos d'auinos;  
mas yo <sup>hose</sup> ~~ante~~ quillas historias



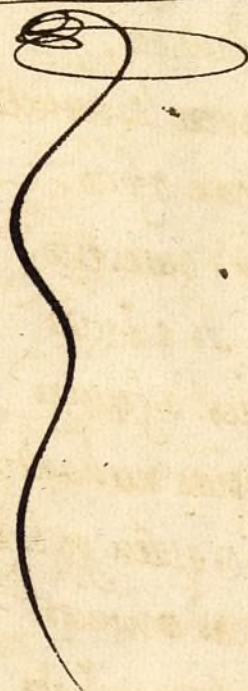
Cubren el mayor pasajo,  
que en los anales del tiempo:::

~~mas de quenta~~ el aiso,

quando en el acto segundo  
derruñida, vera el siglo,

la venganza en los Romanos,  
y el destroz en los Sabios.

de que sirve





















dile a Vornulo que todos  
admitimos vus obsequios  
~~que os obsequios~~ <sup>24.</sup> partiremos, prompto  
a legria de vus festejos



El Voto de las Sabinas<sup>↑</sup>

33<sup>a</sup> [X<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>]

n.s.

D. J. J.

Amigo

Amigo y cor.

Tea 1-60-13, A







U<sup>o</sup> G. Fabia

Atcani day outo

Auxilio In Estrecho

2<sup>o</sup> Romano Ambrosio

Thomson's full notes -



Junio

Los dos

Vosnu

Cesaa

Vosnu

Junio

Cesaa

Vosnu

Cesaa



El Povo delas Savinas: ~ 183  
Jornada Segunda: ~

Auxistela Ilusión, fantasía, osombra, terrore, Sali Auxistela como  
hijo adocato deesa fiera ardiente, asustada

Si queriendo el monte lecho,  
tedio bruto alimento desapecho;  
tu Vestiquez no supetax me quiera,  
queres una alma para de una fiera;  
Si halle puerto un amor tan peregrino;  
Esposo, Cesario, Cesario;

no, no, hade vendiame tu Cautela;

Cesario, Vosmura, si.

Sali Cesario y  
Vosmura ya  
compañando

Los dos, Auxistela!:

Vosmura que en Cauto!

Cesario que violencia!

Vosmura que destino!

Auxistela tu eres Vosmura! tu eres Cesario.

Cesario y el que seguro amante  
en el mar peligro de tu semblante.

Vosmura la que sano (si hablan mis desvelos)  
argonauta de amor, mares de Celos.

Cesario Refiere de utpena las señales.



Vos mira alibíaras el peso de tus males.

Cesaxino abla.

Vos mira Declara.

Cesaxino, dítus sentimientos.

Vos mira, Yote espero.

Cesaxino Yote es cucha.

Aurustela establece atento.

~~Fuiste mortal congoja, torpe, y fría,~~  
suspiraba la noche por el día,  
y penerosa el Alba condecaro,  
amenazaba al mundo lures deos.  
al tiempo que en mi lecho diuerti  
a mi esperanza le finí ~~vida~~ *fié mi vida*

~~desvelada de bente ausente estaba,~~  
beuiendo el mismo al Jofan que lloraba,  
pues por el Vostro deszendo amaba,

si Verúusle el dolor atento, y Lamo,  
o por que suba en lúquidos desposos  
abextense straber des delos o Jor,

si o por que me síel yuzendió estanto,  
que harde abrasarse síes falta el llanto.

~~Con Plurimes descansar no puedo,~~  
quesson de amor aunque parecen miedo,







Si y ba á llorar mi amor confuso, y Ciego,  
ábrase una millarito con un fuego.

Si llamarte quería,  
la mitad de tu nombre senn oía.  
Duelbo los olos (para aquí es el llanto)  
y halló para esta fensa dolor tanto,  
que es dragnado (des dichada suerte)  
forse paródo tubida con tu muerte,  
(o fuese ánimo noble, o fuese pena)  
te labrauas sepulcro en el arena;  
y vos miña lloró tu tuina tanto,  
que yo tube mas Celos desullanto,  
que dolor desupena, y dela miña;  
pues viéndo que vos miña lo sentia,  
lloré con un felix, y áirada suerte,  
aun mas su sentimiento, que tu muerte.

Celosa despette con mis Verelos;  
que los que mas despiéstan son los Celos,  
Fuscate mi Cuidado Satís fecho,  
mas viéndo quemu estauas en mi techo,  
atanto sea mesgo la pena miña,  
que pasó por Verdad la fantaxia.



Mas mideseo mas precipitado  
 Si visto lo mas quele dexo el Cuidado.

Salto abuscante, y como note bee,  
 meparese que bee lo que Caeo.

Do y Dones, que por ti los vientos hieuan;  
 quesiempre termin <sup>mucho</sup> ~~mucho~~ los que quiezan.

y en este obscuro encanto,  
 en esta suspension, en este llanto,  
 tres cosas son las que siento mis suerte,  
 mi deshonra, estos Celos, y tu muerte.

mi honra alli me llama  
 asenta conbeniencias a mi fama,  
 compasion Repetida  
 tu muerte alas pensiones de mi Vida,  
 con pasiepos des Celos  
 a mi dolor lagrularia de mis Celos.

Ya esta epimera brota por mis labios;  
 consentidme penas en mis agravios,  
 o consuello mudad, o dad consejo,  
 por que setemple mi yra en bueltas espeso.  
 Reducidme, templadme, conbenadme,  
 desengañadme ya, o satis faredme;



21  
= Del que mantiene esta pasión Ciega, Ciega  
con estas alas despierta, mas dormida;  
que el sueño obra en el Cuerpo en fácil calma,  
y este sueño se ha entrado por el alma.

Cesario  
Noble, y gallarda Aristela,  
de sabida Sol hermosa,  
y man delante albedano,  
y objeto de tantos ojos.

= Fu, que apenas de los Astros,  
ya fuyen, o no forzosos,  
contra su orden has juntado  
el marito con el logro;  
te das a pensar tan fácil  
por Veselo, o por auto lo  
de una y mayen Imposible,  
y de un aparente asombro?

= quando yo bengo de Roma  
de apagan con cuando enus lo  
a que llas nuevas Centellas,  
que Verusitana el odio?

= Quando Voruilo estan eno,  
que ha hecho pares con nosotros,



siendo ~~sufrida~~, y palabra,  
 ò seguridad, ò a vnos.

Quando por Celebrar  
 estas paces queos y paeños,  
 desbocado viento a síelos  
 corre un signo porsea fono.

tu, de una sospecha, al lazo,  
 de una Ilusión, al ahogo,  
 tanoble Cebrón sujeta,

Al Cuello Vides, herico:

Quis está, glúte estas,  
 que noson tanposdeños  
 los Astros, que tumbaa puedan  
 los Corazones tanpuestos.

Si sonados Zelos siente

tu Cuidado Pereloso,

deni amor, en el Diamante  
 examina uirgís esfondo.

Ati te quieas, Aunetela,

y en blando lecho amoroso

del humeneo en los brazos  
 logro amor felices Colmos.



~~un~~ ~~tiempo~~ mize a Vos mira  
 con recato, y con decoro,  
 y ala <sup>202</sup> ~~de~~ deus Carinos  
 fueron mis afectos sordos:  
 pero nunca talhe queriendo;  
 quedese yurendo al aborro,  
 para desearse a borrar  
 se allo mi amor perezoso:

pues:-

Vos mira

Deten la lengua gufame,  
 mienten tus afectos locos,  
 y traídon tu labio miente,  
 si ay traídones Vostao a Vostao.  
 tu no me has queriendo a mi  
 go tu amor no te conozco;  
 tanto puede en tí tu amor,  
 queno te contentas solo,  
 con desearme a borrar,  
 sino desairada, y todo.  
 Pues tu amor hebe contar,  
 y perdone mi decoro;  
 que quando se beben desairar



está el panderor oziro.

147

no [Puesto que me aborrecas,  
según ya está visto,  
pasaré por undesben,  
peas no por un oprobio.

Yo Anistela (mi descanso  
consiste en mi desago),  
soi quién leaño tan sin Celos,  
le aboré tan sin estorbo,  
que conbea mi pro pio amor  
tal vez debé mi amor pro pio;

no [porquero, pasaré amor,  
amor sin Celos, y en los.

Y na ~~todo~~ casi tenemos,

edad

Y iguales en sangre somos,

Juntos nos hemos Criado,

y ~~manamente~~ <sup>manamente</sup> el fauono

porque Respiramos, quiso

nos sea su Violencia, en soplos.

Crecimos, y en la niñez

tubo el amor mayor Colmo;

Y como suelen Clabeles



que ameno brota un cogollo,  
 mercedos del viento manso  
 darse besos amorosos,  
 que con labios de Caamun  
 paga el uno, y cobra el otro:  
 así dos flores los dos,  
 de un mismo Jardín desposos,  
 con besos muy sin malicia,  
 con requiebros muy sin logro,  
 con afectos no explicados  
 ni bien oídos tampoco;  
 que los Sentidos del alma  
 estaban entonces sordos.

Contefamos nuestra hedad,  
 tanto, que el Planeta Vero  
 alia anazer, talber  
 Cero el Cero luminoso.  
 porqueno lepida Claria,  
 aymitacion de nosotras,  
 El sol te pague en fineras,  
 quanto ella Venga en Salloros.  
 en mayor hedad despues,



obien mas atento, o pronto,  
 obio eltrato en nuestras almas;  
 porque amor scintato es monistruo.

~~Però apenas, (cuental vus)~~

~~admiras (canta lora)~~

tus meritos (gran desaire)

No quando:: pero nose como  
 hallar para mi labio,

(si ay llanto para mis ojos)

~~Quando digo que le luzieron~~

por mudanza, y por auto lo

atus meritos mas vano,

a mis Verdades mas loco;

pues apenas detus lures

mizio ~~los~~ losos heamos,

o ael solo parecieron,

(bien queda Vellera abono)

mas sea heamosa uses serlo,

(sino parezco solo)

~~Quando fue para con el~~

todo mi Camino alogo,

Qual quier finera desden,

adviento: (canta lora)



51  
= Delito qualquien soborno,  
= qualquien atenzion delicto,  
No qualquien sospecha amor,  
= quidió qualquien sombra,  
= y ofensa qualquien opresio.  
Y así, aun que la muerte espera  
este yurendio con que arde,  
puesto que el te quiere, at,  
de name, que yo te quiera;  
= que es finera considera,  
para bueno amor tuunfante,  
pues viéndome tan constante,  
que abeis de estar se aduina,  
tu de Zelosa mas fina,  
y el de yugrato mas amante.  
= Que mas te quieras con fío,  
viendo en mí a fin mudo lo;  
no que en quete ofende su amor,  
si no se apasiona el mío.  
= Para <sup>mi</sup> sera el desbio,  
el desprecio i y el desden:



no ~~Luego~~ síus dos van,  
que ofende mi voluntad,  
te daré mas Vanidad,  
que yo te quera mas bien.

~~Si~~ mi amor apasionado  
te olvidase, pudiese ser,  
que me olvidase a quera,  
solo porque he olvidado.

no ~~Luego~~ así mejor te ha estado  
este mi amor repetido,  
no que le aya a lo querido,  
pues si mudable, y poseo  
te adora porque quera,  
me queraa porque olvido.  
Y como se apagarán  
Cielos denú ardiente llama:  
no y importan los del adama,  
síus ay Cielos del galan,  
quena dama a lo querida,  
despreciada, di, que y intentas:  
sufre, porque quera a quenta.



11 del tiempo que fue querido. — Caza  
Auxistela y me vendra a aborrecer,  
(Responde en esta misma tal)  
quando tu le quieras mal,  
y los bides?

Vos mira diceser.

Auxistela Y tu Cesarino, di,  
(si ay gloria que amor espere)  
entanto que ella te quiere,  
tu no has de quereame?

Cesarino Si.

Auxistela Pues situ no aya esperas,  
y tu a amame te comides,  
para que tu no me olvides  
permíto que tu le quieras. — } tocan Clarín.

Cesarino Dexo que Clarín sonoro,  
desus Varidades hueco,  
con palabras de metal  
tumba el rol, y afuso el viento?

Auxistela un Romano aza esta parte  
(des que lo fuere el beso)  
con una blanca bandera



señales de paz ha echo.

Sale Ostilio 11 10

Cesario  
Ostilio  
Cesario  
Tunístela  
Ostilio  
Cesario  
Ostilio  
Cesario  
Ostilio  
Cesario  
Ostilio

Uega Romano a mis brazos.

a besa tus plantas Uego.

que queas?

quey utentas? habla.

es un Intento.

Dilo paesto.

Vogante.

notedetenagas.

oye, Cesario, atento.

— Poninto aquel fundador,

comen nuestro Rey tan ~~recto~~, recto

que como nosotros, es

Vasallo de sus preceptos;

Sabiendo (que por faltar,

mujeres en Roma, es cierto

quien hade a ber sucesion

para dilatar su imperio,

pues muriendo sus Romanos

en batallas, y en encuentros,

no nacen otros Romanos,

que substituyan aquellos)



Si no apediate a Sabina  
cediéndose encasamiento,  
quando no la mas hermosa,  
la mas noble de tu Reyno.  
= tu por abdicación, o yra,  
de arrestado desatento,  
preseniste alade fensa  
tanto marcial gusto nuevo,  
que estorbauan tus banderas  
los Vayos del Voto febo.

= Mas viendo conuulo entonses  
tan evidentes los Riesgos,  
(pues se procuraua un dño  
por auidia aun temido:  
y que si a los sayos busca  
subresión, no es sabio acuerdo,  
que aya de llorar venzidos  
los que solian eternos)

Si { pues aun siendo venzidos,  
consera tan difícil reslo,  
era perisio quitárselo



12 Jesu exento lo menos,  
~~hizo~~ paces con Sabina,  
 a cuyo amigable asiento,  
 tu, y Vinulo con cordatez,  
 firmes leyes, justos fueros:  
 y viendo ~~que Rey en fin~~ mi Rey en fin  
 que os por el valor basto,  
 para ene migo tan malos,  
 y para amigos tan buenos,  
 en con firmacion de paces,  
 y en senal de que queremo,  
 en menda en expen en rias,  
 quanto ofendemo con Vexos;  
~~Comida~~ a quantas naciones  
 Vivien dela Europa el Cetro,  
 para la fiesta mayor,  
 y para el mayor Cortesio  
 que hacen las flous al sol,  
 que hacen al Alba esos Cetros.

13 Y Como siempre Vosotros,  
 en la guerra, y paz, a un tiempo



Si andad con vuestras mugeres:  
y uedes creado govierno,  
pues delante de las damas  
lidiad con mayor esfuero.  
Mascaras, festejos, Danzas,  
dísfrases, motes, y Versos,  
Representaciones, Justas,  
Músicas, Serenos, y Juegos,  
cortezan sus Velleras,  
Festiveis al Regalo nuestro,  
florida la murta en Calles,  
mullida la pluma en techos;  
quanto Veriente edificao,  
descosca yntenta el viento,  
sabra Verrendar el Saspe,  
porqueno lo Tompa el tiempo.  
Explendidas por las Calles,  
de mil manjares diversos,  
= francas mesas ala hambre  
vera el manjar opulento.  
de Baco el licor opaco,  
Baco



hi Comerá en fuentes el suelo,  
 y si ay movimiento fúo,  
 elado del movimiento,  
 entonces de plata, y nuetas,  
 fabricas que el Riayo ha hecho.

Si Lison searan los oídos  
 acordados y instrumentos,  
 este amor, esta lealtad,  
 esta Verdad, este acuerdo.  
 en un Caxel por las Calles,  
 y con un boz por el Viento,  
 y or publicando a sabidos,  
 y así Cesarino, ~~Idolo, y con Cesarino Vengo~~  
 que contus Damas hermosas,  
 como mejor detu Reyno,  
 Vagas a honzraa estedia;  
 y pues tu a miâta queremos,  
 no echas a perder aora  
 nuestra fee contus espresio.  
 Solo tu a miâta buscamos,  
 pedía solo pretendemos,



lo que antes a fuerza de armas,  
ahora a fuerza de ruegos.

Los Romanos, y Latinos  
pueden lazos tan estrechos,  
que nos les corte la embidia,  
nites desate el azero,

porque así pretendiendo dar  
mucho fama al metal hueco,  
mas admiraron del caso,  
mayor circunstancia de echo,  
mas Vanidad de la fama,  
mas seguro aplauso al tiempo,  
mas opinión al apluma,  
y ala historia mas quadermos.

Cesariño Pues ea hermosa Anistela,  
puesto que quieren los Cielos,  
que lozemos igualmente,  
tapas con el Venziumento, sepa pues  
sepa que festiva Torna,  
y el mundo puedes abarlo,  
que como fuimos Valientes,

Cera-dile a Tomulo que todos  
admitimos sus obsequios  
y q. para liremos promptos  
o a Lagras de sus festejos  
Vente hacia, feliz con tu vista  
a Torna; quando el cielo

Vase.



agradecidos seamos.

= Vámonos a Roma Augusta,  
para que a un tiempo logremos,  
valiente Yo, y tu ~~divino~~ brillante  
de heamosura, y valor premios.

= No quede en Sabina Isben,  
que en pañal sepa el asero;  
= Vellera no ay en Sabina  
de amor Capas al afecto,  
que a este aparato, a este aplauso,  
no antizipe los deseos;

porque su lealtad sepa que  
con nuestros agradecimientos. — Roma Augusta

= Pero dime, qué Cuidado,  
o que nuevo sentimiento  
en las conchas detus o los

que aya perlas de mas precio?  
que acci dentro, di, ~~haciendo~~ <sup>postrodo</sup>

o por extraño, o por nuevo,  
talus solas detus o los  
con la niebla detus velos?



Cesario, es aquel suño, Anistela,

Vos mira Anistela, son tus Celos?

Anistela nison mis Celos Vos mira,

mis Cesario, mi suño.

Cesario a Caba de declararte,

di tus temores.

Anistela no puedo;

que siempre hanido Cobardes  
las adextenzias del Viesgo.

Cesario el llanto deja, Anistela,

tubo pene en tu silencio,  
~~porque no se ha de guiar~~  
~~porque no se ha de guiar~~

mi obligacion por tu miedo.

Quando, dime, los Romanos

las famies pases rompieron,

quien se debonze, y mandol

decreto segun acuerdo

y pues es Volo Sabino

y numerable el exeso,

y el valor tanderazo; (say

valor que quera rendierazo)



Amira

Cómo puede <sup>haber</sup> ~~esta~~ misión  
 donde no cabe el esfuerso.  
 quando no han sido venidos  
 los Romanos: es forzemos  
 esta ynterzión, por si hallan <sup>ap</sup>  
 mas grato rumbo a los Celos:

== Ellos no piden las paces:  
 == no emos de entrar en su Reyno,  
 al paso quemar festivos,  
 a ese paso mas atentos:

== La Cesario, vamos,  
 == Rompe a ese tenor los fueros;  
 que es salirse a sea cobarde  
 entrarse a sea tan discreto.

Amistela  
 Ramiro

no es nuevo or;  
 nome Repliques;  
 quello que aora desuelbo,  
 es, que todos los Sabios  
 vamos a estas fiestas, puesto,  
 que las mugeres no y importa  
 que no vayan, pues con esso



Anastela

Cumpla yo mi obligación,  
y quedo seguro a un tiempo.

Antes soy de pararer,  
(puesto que y desta Tesuelto  
a agora dexa su amistad)  
que nos lleues; pues con eso,  
has dado a entender que enti  
no ay sospechas, ni ay Terelos.

Si no vamos, y tu das,  
que han de ymaginar sospecho  
de defectos en tu valor;  
porque si al uiciá con ellos  
eramos entre esquadras  
una parte de aquel cuerpo;  
dime, que han de ymaginar  
si no pecarais, viendo,

que nos guardas en la paz,  
y nos lleuas en el fuego?

Vos mira --- Ya ora que nos han pedido;  
segunda vez, te aconsejo,  
que nos lleues de sabiduría,



supuesto que así estaremos  
con vosotros unas seguras  
que solas en nuestro Reyno.

Cesario, [Señor Vayanse ellas solas  
Lina, que alla nos lleues te luego.

Vos mira, esto es lo que te pedimos.  
Hacedse quedante, desleante,  
que hedeir a Roma contigo.

Cesario, Digo Hunstela.

Hunstela, Ya espere.

Cesario, Digo Vos mira.

Vos mira, quedase.

Cesario, que alleanos me Vesuelo.

Yose bien quelo Romanos

guardan lealtad a los nuestros;

y dabo que no la guarden

valor tengo, aseo tengo.

la partamos a Roma,

estos temores deponos,

porque aunque Caes tu amor,

no hede Caer en Vesels.



— Ven Vosmura.

Vase Vosmura

Vosmura Yatesigo.

Cesario Ven Libia.

Libia Yate obedesca.

Vase

Cesario Yamos Lasquin.

Vase

Lasquin Yame panto.

Cesario Yano llores.

Anastela Valor tengo.

Cesario Y amor.

Anastela ese me atormenta.

Cesario Y celos.

Anastela tambien los Celos.

Cesario Si yo te adoro, quey importa.

Anastela no y importa, pues yote quierio.

Cesario Pues Ven.

Anastela Yamos Cesario:

429

— buelbate a sabina el Cielo.

Vomuto.

Valerosos amigos, y Soldados,

de Mantene el Vigor des ziplnados,

como con este son, y en este trase,

dis zí pulos de todo mi Corase,

Vase tocan Ca  
y Clarines y Sale  
Vomuto por una  
puerta, y por otra  
Soldados, y Enmulo  
con Vandas negras



si algun motin bueltas fexor as pira,  
Repetas las leones de mi gra. Yendo los Sold?

Soldados, donde vais tan indignados?

no Vos pondeis.

Romanos no somos los soldados.

Romulo mis amigos senais, pades sois testigos  
de mi lealtad.

Romanos - no somos tus amigos.

Romulo - con el Rebelo con que estana Maate,  
deris abonde Pais.

Romanos solo adespante.

ya quisades queais.

Romulo es porquien Roma no teneis mugeres?

Romulo por quieses sino porqu a tiendolas negado  
el Sabino, no solo no has tomado  
la vengança quedades; pero oy hazes  
contra misas Valor que fustas pades,  
y enseña desta paz oy les prometes.

Romano 2º Musica.

Romano 3º Juegos.

Romano 4º Luchas.



todos

Vonules

y Vanquites.

Soldados, y amigos míos ~ abrazalos

abrazadme, porque sea

aun mas aduesto <sup>Carino</sup>,

que abuestra mayor finera.

entre maxmiles, y bronzes

tafama o. <sup>Viniente</sup> eterna,

porque en vuestra deslealtad

vuestra gran lealtad se muestra.

vuestras bores son trasladados

denú enofo, y mi soberanía,

queos dics mi Corason

pasiones para talenqua.

Veis los opínios manjares?

Veis las opulentas mesas,

que alagala, y da hambre

mi Sazariá ad franquia?

ois esos Instrumentos,

que la mano, y voz <sup>conciertan</sup> ~~conciertan~~,

aquien dispuesto <sup>el</sup> ~~el~~ sido

aterita mente gran sea?



~~=~~ Pues oy para mi verganza,  
~~=~~ Si verganza el cielo desora,  
sera Veneno el manjar,  
sera Nube la pulcrizia,  
sera asombro el instrumento,  
la voz la tiniebla que ora.  
~~no~~ Sera mortaja la andas,  
~~=~~ sepultura el lecho sea:  
~~=~~ las telas de oro, Seran  
deus Corazones telas.  
~~=~~ Sangre el licor, el Diamante  
Veneno de mas Violencia.  
~~=~~ Plata seran sus semblantes,  
~~=~~ sus lagrimas seran perlas,  
~~=~~ la risa, agradable llanto,  
~~no~~ fuego la apiñada Iesba.  
~~=~~ humo el amboar; noche el dia,  
porque a mi verganza atiendan,  
veneno, manjar, Nube,  
~~no~~ asombro, Instrumento, queja,



NO Por, montaña, Sepultura,  
techo, Corazón, Resurrección,  
Plata, Vida, Llanto, Juicio,  
muerte, Sangre, Infierno, y Vida. ~~Casa~~

Romano

Romulo

Como aderece la Senganza  
hadesen desta manera.

Apenas la obscura noche  
general delas tinieblas,  
con esquadrones de sombras  
pondra cerco a gran planeta,  
quando: ~~Lo~~ que y sus acunentos  
en esa montaña buca  
obran con tal fuerza, que  
te hien den, sino le quebran.

Romano

Los Sabios han llegado,  
y haserles Salva descrita  
con ambicioso Cortejo  
se adelantan las trompetas.

Romulo

pues amigos a fusión,  
sea esta labor primera,  
que atan herico Valor



tan mansa y industria ~~Veneranda~~ <sup>Veneranda</sup> 3 18  
que y utentat

Romano 1º

Romulo

Romano 2º

Romulo

Veneranda p[re]s[en]ta.

dito.

quesu Sangre sea

Segundo T[em]po, que Vos:

p[er]o s[il]encia qu[ie]llegan

a Veritables amigos.

lo que tu mandares sea.

Romulo

to dos

Romulo

to dos

Cesario

Vuian los Romanos.

Vuian.

mueran los Sabinos.

mueran.

en ora feliz Romanos,

gozemos con la paz vuestra,

de nueva a mitad antigua

las bonicas experiencias.

en buen ora Cesario,

y hermosísima Furistela,

Vos mira, tu desabida,

(del sol dos diuinas senas)

Vengais a honrar los Romanos:

Salen Cesario,  
Furistela, Vos mira  
Lúcia, y Damas,  
Laquin to dos  
galas

a abrazalos a to dos.



Anastela para bien felice sea  
estapar, que vuestras almas  
con nuestras vidas conuenzan.

Vonculo ea, empiérense festines,  
fatigada el sol hostera,  
y el lecho de espumas has  
te estan mulliendo sinar. *Grat*

otilio Deseenganse las viandas  
alla dentro.

Vonculo el Cielo quiera,  
que para vengas un agrauio  
mebusque ocasion la a finta.

Vamos Cesario, vamos;  
tu, en este sitio te espera.

Lasquin y ate obedesca señor:  
oyes Libia, aqui te queda.

Vonculo Ea entran, que los amansas  
esplendidos, os esperan.

Cesario gran lealtad!

Vonculo, oy lo has de ver.

Anastela que gran veselo!

Lasquin que pena!



Vomulo... la Vamos.

Cesarino... Di señan

las amistades porixeran,  
que hemos de fixar los don.

Vomulo... Vuego al cielo que así sea.

Parquín... ¿Qué es esto Libia? allí bailan.

Libia... allí saltan.

Parquín... allí juegan.

Libia... allí pasan las brándas:

— Piemo que es esta la tierra  
de Pipiripao.

Parquín... así es,

oalo menos son sus señas;

— mira los platos que pasan.

Libia... Mira los que embrian, llega,

— no des los que a aquella parte  
man que comen caberean?

Parquín... Por Dios que es muí bueno el vino.

Libia... Como aquí ai tanta Viquera,  
y en nuestra tierra no la ai?

Parquín... Síno ay mugeres en ella  
como quíeres que esten Pobres

D. Vozes... Mueran los Sabiños.

D. otros... Mueran.

Parquín... Negoziamos Vibe Dios... el. Vanse

Vanse todos

menor los Gra-  
niores tocan ins-  
trumentos y can-  
tan y bailan don-  
de, y a otro lado  
suena Vuido y pa-  
san algunos cria-  
dos con platos cu-  
biertos

Casa

Casary Vozes Dem.



Cesario... Detente Pomulo, espere.

Pomulo... Muere infame.

Ostilio... muere alebe.

Cesario... Deten la espada sangrienta;  
tu Cruel, y tu traidor.

Pomulo... nunca es traidor quien se benga;

Ostilio... ~~ben~~ Ostilio.

Ostilio... Ya te sigo.


Pomulo... muerañ los Sabino.

Todos... muerañ.

Cesario... Aguarda Pomulo, aguarda,

~~pues~~ te llevas a Furistela  
no me dejes con la vida  
pues me dejas con la afrenta.

~~Lobo~~ am truento, espere, oñe,  
~~infeliz~~ dueño, Furistela,

aguarda que aun io no he muerto. 

Salen Pomulo, Ostilio y Romanos

Pomulo... Todas las damas que enzierra  
Roma, del Sabino, ordeno  
que al punto Robadas sean  
por blason de los Romanos;  
y por mas benganza nuestra

Sale Cesario de  
fendiendome con  
una fuente de  
Pomulo & le da de  
punaladas: Yo lo  
defendiendome de  
ostilio y Yuio D.  
de Platon

Vanse, y queda Cesa-  
rio herido, en el  
Suelo.



(que dexa el tiempo en sus siglos,  
ni antiguas historias cuentan)

NO  
a Cada uno de los mios  
permiso, que la sabina  
que mas por Rica te agrada,  
o por que a el se lo parezca,  
la llame ya suya, y Pobe  
al Puego, u, ala biolenzia.

NO

Vase.

Ostilio... Ultrage Roma a Sabina,  
quando ella su honor desquexia..... Vase.

Vozes... Venza el Romano, al Sabino  
benzido de sus bellezas.

S. Ostilio... Bamos, que en vano porfias.

Unadama... Esa es traxion.

Ostilio... Es fineza.

Dama 1.ª... Es Fuon benganza

Ostilio... Es Amor,  
y en el no cabe.

Dama 1.ª... es biolenzia.

Sale Ostilio Luchan  
do con una Dama

Llebalta

NO { Sale Por otro lado Romano 1.º y otra Da  
ma 2.ª

Romanos... Sígueme  
Dama 2.ª... Mis tiernos años

NO



y estas lágrimas te mueban.  
 Romano 4.º ... Di, pues tenemos licencia  
 para Robar, de esta Concha  
 tu sola has de ser la penla,  
 que eres la niña bonita,  
 aunque el sabio en tu ausencia  
 diga que se la debaron  
 y que a el el alma le deban.

Dama 2.ª ... ¿Que dixan?  
 Romano 4.º ... Lo que quexan. ... Debala.

Sale por distinto lado Romano 2.º y  
 otra Dama 3.ª

Romano 2.º ... Ven conmigo, pues que ver  
 que ya nadie ai que nos defienda.

Dama 3.ª ... Los Dioses tomen venganza  
 de tiranías tan nuevas.

Sale Muñizola. En Cadabexes tropiero,  
 y la noche está tan riega  
 que torpemente pareze  
 que es ella la que se benga.

Cesario, esposo mio;  
 ai Pluriones Primeras





si ya que tanrientas sois,  
no fuxades tan sangrientas.

Cesarino.... Fluxistela.

Fluxistela.... Cesarino:

= a esta parte la voz buena,

= por aquí le entro a buscar. .... se entra

Tomira ~~Fluxistela~~ Cesarino.

D.<sup>o</sup> Tomulo.... Fluxistela. ....

{ D.<sup>o</sup> Tomulo y  
todos

S.<sup>e</sup> Cesarino.... Al tiempo que io la llamo  
bozes mi voz airopella.

= io me aliento.

S.<sup>e</sup> Fluxistela.... To le busco.

Cesarino.... noche obscura::

Fluxistela.... noche negra::

Cesarino.... huié por que halle al amante::

Fluxistela.... huié por que al dueño bea::

Cesarino.... de un alma.

Fluxistela.... de un, ~~albeduo~~ albeduo.

Cesarino.... Oño los Ciélos quénan::

Fluxistela.... Oño el ciélo. permita::

Cesarino.... que bíba, para que bean  
las hedades mi benganza.

Fluxistela.... Que muera por que no sienta  
mis Zelos, y mi dolor.



Ceraxino..... ¿quén pudiéxa::

Humistela.... ¿quén pudiéxa::

Ceraxino.... fuór de sí

Humistela.... no Caben <sup>su</sup>  
dentro de ~~na~~ <sup>na</sup> ~~Inten~~ <sup>Inten</sup> ~~zi~~ <sup>zi</sup>

Los 2. == Venganza Cielos Venganza.

D.º Vozes.... Muezan los Vabinos muezan

Los 2. == Venganza Cielos, Venganza  
paciénzia Cielos paciénzia.

---

Fin de la 2.ª Jornada.



••

••

••••

••

















Seleuta y ocho maravedis.

SEIJO TEBROERO, SESEITA  
Y OCHO MARAVEDIS, AHO  
DE MIL SETECIENTOS Y SE-  
SENTA.







El Voto de las Sabinas<sup>1</sup>

L. 31. 2<sup>a</sup> 3<sup>a</sup> n. s.

52

Mayor

Tea 1-60-13, A



211

187

*[Faint handwritten signature or mark]*











El Tuto de las Sabinas  
Dornadatevera

---





61 1000 1000 1000

concedido a la Real





# El Voto de las Sabinas: 23

## Jornada tercera 4

Cesario Calle el Claxon, y el paache, { Cas. y Claxones y sale Cesario

~~mucho~~ mi Campo este, ninguno marche

un pasomas, y solo Jasio sea,

quien me siga al yntento que desee.

Vozes dentro

Vozes - - - haced alto en el monte conberino,

y solo Jasio siga a Cesario.

Cesario ya la palabra pasa,

maestra Toma al guzenda que me abraza.

Sale Jasio

Jasio Ya escorrido entre todos,

salgo a buscar mi venganza mudos,

Valiente Cesario,

unico desagravio del Saurio,

Muera Tomulo, y Toma,

que a los Celestes ambicios se asoma,

detabraro al enquentro,

separada en reñiras, caiga al Cenexo.

Muero abra que el dia

detruiste tragedia, y delancia,

Y detantos Sabinos,



muertos a los arientos mas graciosos  
sintieron ocasion para Vengados,  
solo el tiempo gastamos en llorarlos.  
mas oy que ya es forzoso,  
con socorros de Italia, y de tu estado,  
has juntado estagente,  
a Vengar tanto agravio safriciente,  
espante al mundo aora,  
tu Vengaura, señor, tñia la Aurora,  
manche al sol, turbe al dia,  
tu espada, que amatax te desafia;

Vamos a Roma, y muera  
quanto ~~de~~ nuestro agravio.

Casario

aguarda, espera,  
que agravio enbeferido,  
no y nita confinar alofendido.

que y importa que templado  
solo atienda un valiente, y reportado,  
no a Vengarse no mas, que no es el todo,  
sino a rentar de la Vengaura el modo.  
Si un año hemos sufrido



nuestro agraviado silencio Repasando,  
 según año en año Callado  
 nuestra ofensa con sospecho Repasado;  
 fuera bueno que agora,  
 por no esperar el término de un ora,  
 sobre tanta tardanza,  
 enasemos el modo ala venganza.

Sepamos en que estado  
 esta Roma, y sumero levantado,  
 y que mudanza han hecho  
 las Sabinas hermosas en sospecho;  
 si vido su Rey fiero  
 si vive, quando yo de Celos nuevo;  
 y lo que mas me afliere, y me desbela,  
 si vivo en la memoria de Augustela;

si estan de nús yntentos alisados,  
 si alade fensa alistan sus Soldados,  
 si tienen ya noticia de esta guerra,  
 si defienden Colerios su tierra;  
 y en fin, si estan núu finas,  
 sobre tan larga ausencia las Sabinas,



Cuyo honor te aseguro a mi paciencia,  
que a gran número de Romanos a Resistencia,  
por no verse vendidos  
a los fieros Romanos honrados;

Las quince por mi mandado,  
ayudándose de todo, en Roma ha entrado,  
y espía de mi intento,  
Cañón a Velas mi pensamiento,  
a Huéstela, y Romera,  
porque ayudando al fuego de mi ira,  
enemigos de Casa,  
encendiendo este fuego que me abrasa,  
ayudan mis intentos;

Sea pues Roma estrago de los fieros.

Las mugeres queden  
viven con los Romanos; como aliento,  
cada qual violentada,  
anetara porber lapatía amada;  
El antiguo Carino a los Sabios,  
les traza quemar desueltos desatados,



no dejen un Romano, queanís intento  
Cadaver molesta de escarnimento.

— Contrición me agratifican,  
— con Cautela las damas nos tocan,  
— Yras mi pecho anela,  
— que tan bien la venganza sea Cautela.

Fazio — brendires Cesarino,  
— muera así; que fuera Cesarino,  
— mata con Verana ~~brendires~~ agrato.

Cesarino — en esta Celosia, que te esta anabolea,  
tan Verana del nuero, no ay quien pueda  
Verros; aquí aguarda ~~meos~~  
a Lasquin mientras llega.

} Sale Lasquin

Anio = no es pereruo;  
que Lasquin ha llegado.

Cesar = Dame los brazos.

Lasquin 429. // Ya hemos negociado,  
— hím piamé el pollo que es.

Cesarino — Ya por saber de mi Anistela nuero:  
— dime, has entrado dentro  
de la Ciudad?



Dasquín a Verique su Cuento.  
Cesariño ¡Has visto nuestras prendas, que desposos  
fueron de Roma ya!

Dasquín por estos dos.  
Cesariño a Veraste a Vermirá.

Dasquín Vestida en su fuego, andor suspira.

Cesariño Dime, ¿viste a Anistela?

Dasquín a sus Rayos el Sol tibia, seyla,  
que asu ayoro desbio,  
aun el Sol mismo, peligro de fío.

Cesariño ¡Dete Dios buenas nuevas!

— dame amigo los brazos.

Dasquín ¡nóte nuevas  
con la embafadanza,  
tan puesto ala alegría,  
que hasta ahora con grande sualera  
falta por absolverse latuñtera.

Cesariño // Vos mirá, ya pueñis  
Sale 2ª // en amor los brazos.

Vos mirá // Farío, Cesariño,  
429 // de Xente el alborozo,  
a venturando el gusto por el gozo,



a hundo me ha sacado  
a hablarte, aunque metieno con cuidado;  
mas Verías un poco aña esta parte.

(Caxa)

Cesario ya mi presencia puede asegurarlo.

Vosmura Tal estoigo, pues que mi amor mezure  
llegante aber, que como palma Caere,  
co rmas dña Violenzia,  
con el pesado fruto de la ausenzia.

Cesario mucho tedeus.

Vosmura mal mulo has pagado,  
pensases tiempo.

Cesario Vienes con Cuidado.

Vosmura tu Negro me leda ise Verela  
que falto.

Clarin y Vos 2do

Vosmura Vaya el Rey, Vaya Huéstela.

Cesario a Cadafor quies mucho  
Repetir este aplauso, en penas tuchio.

Vosmura bien tienes que sentia en lo que Callo,  
sirote socorrias del dudallo.

Cesario que haudo, pues?

Vosmura no sé, vosos constante,

Cesario no puedes deriamas, para adelante.



Vos mirá a Nisóni Casquin de tu llegada,  
y yo quedé ~~de tu~~ alborotada;  
contal goro me or, quenadie huiera  
quey qualava mi amor.

Cerámico  
agua da, espera,  
nadie, nadie en el gozo te pae fieri,  
luego murió Juuistela, ome quem?  
... malos

Vos mira  
Sistemas; no a Veniçues, que los males  
Venelados no mas no son Cauales.

enfin deste Jardim que al muro se ale  
tallam tomo, y mitemor se sale  
(de Pasquin a Visada)

(de Casquín a Visado)  
desta traza en ablativo ya empenada,  
porque Como te adoro, y sola he sido,  
quien constante en un fee, sola he sido.  
sola. Repara bien lo que has ablado  
de plebe algun. Ves quierio ami Ciudad;  
si si quieria quidos fiamos hanido.  
si si quieria quidos fiamos hanido.

Vosmura  
Cesario

Sola, digo ocraber, farme tie vuido.  
luego Anástela derm amor se bida.  
luego Anástela semudo homizada.

Ayuntamiento de Madrid



18  
8  
Rosaura tu muerte anhelas, dejame estar muda,  
la vida te mueretengo con la dada.

Cesario Para que si en la vida queme a fuego  
mas padere un amor quando Colijé;  
sepa mi muerte, quisera gustosa.

Rosaura la llama rondas seria mariposa,  
dilata un poco el fuego, quete y inflama.

Cesario sí al Causo he de morir, venga la llama,  
nome escondas el fuego,  
pues nome escuso de a brasarme luego.

Rosaura segun ero pretendes  
quitante la esperanza que nos entiendes.

Cesario ala muerte me inclino,  
nome pongas estorbo al camino,  
llegar pretendo, despenarme anhels.

Rosaura al mar como yutripido a Volcuelo,  
yē mas despario, tu vivir sea corta,

Cesario si he de llegar al Causo, poco yampotta,  
quisi para escusarlo usay consuecos  
solo es ponerme el mal algo mas lecos.

Rosaura luego desiste puedo,  
lo que yo amede desiste tengo miedo.  
Ayuntamiento de Madrid



Cesario Valor para escuchallo,  
atruete, bien puedes declarallo.

Vos mira  
mira que las noticias son muy graves,  
y te obligas a muchos sólo saues.

Cesario morir paterdo, ~~muera~~ por ello.

Vos mira  
el vano y inquietas simple pasavillo,  
mira que al Carador a Vís a el buelo.

Cesario Si hadé tiras me al Cauo, carga al suelo,  
quesí la muerte arecha siní asomo,  
pues no me hade librar, hievan me el plomo.

Vos mira  
pues eso abra desen.

Cesario poco me o fusco.

Vos mira o yeta muerte.

Cesario venga lo que fusco.

+ Vos mira En el tráfico Van quito,

(abonde la muerte misma

fue Vianda que síuieron

los Romanos a Sabina)

fuias despozo nosotras,

dela furia mas alua,

muertas ya, que por ~~muertas~~ entonces



189  
nos Voto el susto las vidas.  
Vosotros entre las armas,  
la confusión, y la guerra,  
antes que a Torna las fieras,  
a Vaco, y Ceres vendidas.  
falleriendo última muerte  
los mas, no de Valentía,  
sino de torpeza, y sueño,  
que los sentidos os parva  
os entrasteis ala muerte;  
porque a Ventura la vida,  
aun mas que quien la desparia,  
quien no sabe que pelagra.  
heridos os escapasteis  
algunos desta desdicha,  
y tu entre ellos reseruido,  
ala Venganza caminas.  
entre tanto los Romanos,  
profanando como Aprias,  
con nuestro agrauo las mesas,  
que balstra Targie Salpica.



81  
A los Vepanten entresí,  
bien como es quadra Vandida  
de saltadores, que el Ceno  
delos Alpes tiraniza.

suele [Blanco Venado de obepas,  
que al Pastor amedroso quita,  
~~de~~ diuicia sin quinta,  
haciendo el susto, y capusa,  
la elección embarazosa,  
y liberal la codicia.

[este Elige aquí esta Dama,  
porque mas cerca la mira;  
este a quella; porque el trase  
temiente la vizdria;

[porqueno tubo lugar  
demas elección la vista.

[Aquel se a friona al pelo,  
que Vago al sol desperdicia  
el desaliño, y el susto;

[Aquel algarruo se yuchina.  
Fotro (que acaso ben pudo



¿a alguna hermosa Sabina,  
topáremos el Vostro Elise,  
por el Vostro con mas dicha.

Y no alaquere de fiende  
escope por fufitua;

y ota ala que ~~es~~ el desmayo, helo  
quira por no defendida.

Aquel ala que se esconde,  
por diñit sele y inclina;

y Aquel ala que se ofiere  
por sin vergos, la Codicia.

Y qual por mas poderoso,  
laquel otro Elise le quita,  
pareciendole mejor  
por agena, que por suya.

Y en fin de todas nosotras,  
(o porque el Rey nos elija,  
o porque quira la suerte,  
que siempre un amor nos venda:)  
Yo, y Amisela Capinos,  
en suerte al Rey, y cautivas



31  
asu Palacio nos lleuan,  
donde (o fuese simpatía,  
o fuese merito suyo,  
o ventaja conocida,  
de que Anistela me benza,  
cada vez que la Compañía)  
seynclino mas a Anistela,  
y enamorado en Canzias,  
en alagos loco amante,  
con un tal terneras la oblija;

= o fuesele el Cetro, el Rey no,  
y Anistela en fin, quemura:

Cesario aquanda, tente, nomides la muerte;

= desame Vespiras, por que es muy feo  
el sosgo que ~~ten~~ beso

y apuran todo el Vaso nome al uno. \*

Vosmura notedi se que era

paparo, y que en el arbol te estubieras?

Cesario Y abolé neri, y al paímer asomo  
la muerte te no dispare el plomo.



Amira

note a V'se que hayenas  
maniposa las ures tuón ueras?

^  
samno

Ya busqué loco el fuego que me yuflamara  
y tembló la experiencia de la llama.

Sumra

note di se que a espazio caminaras,  
al max libre a voçuelo, como para.

Сезанно

ya bole praxoxo, keio, y loco,  
y el man me asombra, niueta poco apoco.

Sumva

esosí, siénta Celos,  
quien los dió tantas Veres.

ескино

Dorlos Cielos,

Summa

que Vengaste has querido.  
padere el mismo mal que he padecido,  
querite acuerdas, strabes me diste  
los mismos Celos; prueba lo que he visto.

Званино

Largo Vengaura harto,  
pues no quisiera darme lo que he temido.  
Aunque repudia.

Sumra

quedo a Dios, que Tomado me espera.

es anno

agracio: es pena, aguarda,  
como agracio.



Vosmura derinto nu aco banda.  
 Cesarino Sepalo de una bes.  
 Vosmura anura que es mucho.  
 Cesarino de dan no quexas ya, con gusto escucho.  
 Vosmura si es el plomo.  
 Cesarino Ya quexas quedo pare.  
 Vosmura si es el mar.  
 Cesarino Ya es locura que me pare.  
 Vosmura si es la llama.  
 Cesarino Ya pienso en abrasarme.  
 Vosmura en fin quexas lo ox?  
 Cesarino sera obligarme.  
 Vosmura pues a lo guelo, mariposa, y Ave,  
 muera quien desprecia la vida su.  
 Cesarino pues Mar, y senorio, y Carabor, y apido,  
 a negarme, a abrasarme, y senherido.  
 Vosmura pues quien tan muerte que le escusan llama  
 pue de el metal, las ondas, y la llama.  
~~Rom~~ Vosmura, en fin (a brellando  
 lo que falta alades dicha)  
 Contal paimor nos festeja,



contal amor nos obligá,  
 (que alos mas bauto, amor  
 sabe aliviar Carizias)  
 Quelas mugeres ya fuese,  
 temor de guardar sus vidas,  
 oya el Cebo de obligadas,  
 ya el empeño de queridas,  
 oya este comun achaque,  
 o esta y nconstancia natua,  
 que atan Varias diferencias  
 nos persuaden en un dia:  
 Fénjú, y o nose la Causa,  
 las mugeres (que Cautivas  
 enton res de los Romanos  
 blasfemaban ofendidas)  
 ya conta guerra del trato,  
 del alhago, y la Carria,  
 tan halladas, tan con foxmes  
 con los Romanos habitan,  
 que el bolber aben supatua,



[  
tubieran por desdicha  
Pero yo, (quedes parando  
lo muer, a Voca aluna,  
me lleue por ser exemplo,  
delas demas, ya en envidia,  
sin torcerme a los halagos,  
sin vendirme alas Caricias,  
porque el Respetto del Rey,  
demas empeños meliora,  
y el Inclinado a Anistela  
tubo un amor Solista)  
herido a frente de todas,  
y permiteme quediga  
quede Anistela tambien,  
que ya en mudanzas peligr;  
Nuger hasido Anistela,  
que aunque hasta aqui defendida,  
con despegos y nas veces,  
y otras con escasas tibiã,  
ha dilatado el vendarse



hasta agora; oy es el día  
en que Luna Demuger,  
dejando que amor la arrinda;  
oy con Torcuato se casa,  
y esas voces que apellidan  
su nombre con el del Rey,  
dan de su boda notoria;  
Estas noche ha de casarse,  
y el alborozo, y la alegría,  
son exequias de tu honor;  
que <sup>en unas</sup> ~~con unas~~ voces mismas  
sabe Equiboca la suerte  
Cumplir con males, y dichas;  
pues Cesarino, a que aguardas.  
Los Romanos sin malicia  
endescuido torpe y azen,  
y de las armas se olvidan.  
llama agora a tus Soldados,  
sus fuertes muros derriba,  
embiste sus altas puertas,



= sus torus soberbias pisa,  
= sus viles harañas venga,  
= sus anchas Calles salpica,  
= sus fosos <sup>inunda</sup> ~~yumba~~ en Sangre,  
= tumba sus Tobadas dichas;  
= Y pues Vomuto secas,  
y ya Auñstela teslórdas,  
Venga en sus Vidas tu agrauio,  
que para amar con mas dicha,  
aunque piéndas a Auñstela,  
aquí te queda a Vosmíra.

Cesario bendizes, Vosmíra, Vamos;  
= y munde la espada mía  
en Sangre Romana, el orbe:  
= ay Auñstela enemiga!

Vosmíra — Yote ~~metete~~ <sup>metete</sup> en cubreco,  
(pues la confusión y quita  
da lugar) por esta parte,  
aque Cara a Cara digas,  
que fue Auñstela muda de.  
Cesario Si mis Celos lo a veriguan,



ay de Nonulo, y del mundo,  
y ay de mi, que estoi sin vida. *Allegro*

Vosmura

a Nise Fario atigente,  
pues tan Cerca esta escondida,  
para que con una seña  
entre en Roma.

Cesario

bien guias  
mis Venganzas: Fario, ve,  
y mis Soldados a Nisa;  
que yo he de a Solan a Roma,  
y he de Vengan a Sabina.  
Voi obediente. ---

Fario

Asquin

y yo  
voi, aunque no me lo digas. ---

Vosmura

Cesario

Vosmura

Vamos, Cesario fuete.  
Vamos, llevamos a Vosmura.

Cesario

Vosmura

oy he de ver si con Celos  
a Veniguados olvida.  
oy he de ver si Augustela  
falto a una fee tan puerila.  
en que piensas?



Cesario enmi agraciado.  
Vos mira Dadaste?  
Cesario no, quies des dicha.  
Vos mira Vas a Vestado.  
Cesario amor.  
Vos mira Y Huristela?  
Cesario esmi enemiga.  
Vos mira hasde quexela entre agraciados.  
Cesario Soí noble, y la ofensa es mi.  
Vos mira pues, qui muera.  
Cesario quien?  
Vos mira Huristela.  
Cesario bien dices, muera si olvida;  
y Vicia.  
Vos mira quien, Huristela?  
Cesario no Vicia sino Vos mira.  
Vos mira o Como adbierto quidres  
demalagana qui Vicia? Mas.  
Cesario o Como y ignoras que el alma  
tras Huristela Canina!  
Vos mira pues sígueme a tus agraciados.  
Cesario pues a mis Venganzas quia.  
Vos mira Pues Secreto, y muera Toma.



eranúo Titurio, y Vicia Sabina.  
Romulo, y Proserpina los festines  
eneste ameno Vespel,  
que alos Celestes confines  
sube florido Vespel, babel  
conuimientos de Narcines.  
Vase tocan Ca.  
y salen Romulo, Os  
tilio, Flabio, Ascal  
nio, Aurelio, Libia  
Anistela, y Damas  
y Murmicos

15

Desad las marciales lides,  
olvidad a Marte agrado,  
y mitando aquestas lides,  
amad, queen a viendo amado,  
deso desenfien Alides.

Alada mi pecho Verela,  
hatagadme enterarido,  
cantad, que amor medesbela,  
ynada llegue amu odo  
sino el nombre de Anistela.

Ca. Do. X - - - Vicia amor, de los mortales,  
dobre paz, y dulce guerra,  
que a nos sea tan poderoso,  
a Romulo no ayudiara.  
Y pues son dos prosdissios delaterra,  
Vicia Romulo el Rey, Vicia Anistela.



Audistela Vo rudo, a quién Mante nombro,  
Cuyo Imperio aunque es asombro  
por venirse tan pequeño,  
te sustentas con el Ceño,  
queres mucho aplicarte el ombro.

= tu, Cuya Ciudad oy toma  
Siete montes, cuyo esoreso  
de Roma el gran peso toma,  
y eres tusolo en el peso  
mucho mas queto da Roma.

Fu Regno demú se quefa,  
que el eckño demú amor,  
sus penso, obrar notedafa,  
no estreches pues tu valor,  
pues un amor tels aconsefa.

Esta breue Monarquía,  
queta fundauas ayer,  
y como espuma subia  
sobre los montes a el  
nazer, y subia el día,



ya por mí parada esta;  
estetronco, cuyan ~~ter~~ra  
trepaba hasta el Cielo, ya  
después que yo oí su yedra,  
cayendose al suelo ba.  
Este mar quede olas llena  
con la Creciente Salta  
resplazarse en tierra ajena,  
ya el orgullo quetrá a  
quebro en mí, que soí su arina.  
Este Vaxel, que atzuido  
ollava el mar, que Cortes  
bonanzas le ha prometido,  
ya está en Callado. Después  
que yo su temora herdo.  
Pues Señor, no es bien, que yo  
te estruche el Imperio atí,  
que no a de dexarse, no;  
quedexas desex por mí  
lo quetrá Valor tedio.



21. ~~P~~ Cerca tuyo imperio; Conquista  
mundos que ~~sean~~ tus pies,  
nadie abra quise ~~Vesita~~,  
siquiera porquedes pies  
los honrigo con mi Vista. ~~Mus-~~

Sean tus Reynos mayores,  
Crescan, y otrabes fiee  
medre el tronco sus Verdor,  
Cona en bonanza el Vavel,  
y el mar se esplaye en honores.  
Y así pues mi amor lo ordena,  
buelban asu antiguo ser,  
Vavel, tronco, y mar se una,  
que yo no pretendo ser,  
Venora, Yedra, ni arena.

Vomulo Que y imperio, dueño mio,  
que perlas, ~~que tesoros~~, que theoro  
que Diamantes, que oro,  
que Cetro, que Laurel, que senorio,  
que xumfo, que despoos,



Como esta al abito de esos Años  
= Celebrad en festines mis Contentos =  
= prebenid fiestas, suenen Instrumentos,  
y bolbed mas Vfanos,  
aprosquin con gloria ~~sucesiva~~ sucesiva  
que viva el nombre de Anistela.

Todos Viva.

Tornado pues y nunde estedia  
la Ciudad de vuestro gozo, y m alegria,  
= y entre tanto que en Calles de Barriños,  
Vamos apreberán nuestros festines,  
cuéntras Uga en su Coche,  
con Ruedas de metal (a tardanoche)  
trouad a Vepetán mis alegrías,  
= Venid Cantando las Venturas mas.

Mus. Ca. 4.º

Tornada ¿diste tu agracio?

escano Si,  
y ale he escuchado.

Tornada pues muera  
quien te agracia.

Vamos y seguid  
Anistela y salen  
al paño Cesario  
y Tornada



Cesario aguarda, espera  
= llega a hablarta, habláta en un,  
porque sustitíqué mas  
sus Respuestas más o fensas.

Vosmura en Vano Carante piensas.

Cesario podraser.

Vosmura tulo Veras;

Sale cora

Auristela; en que suspensa  
ymuda al silencio te fia?  
Auristela Pensava en las dichas mas;  
= que harerme dichosa piensa  
mi amor, y adeterminado  
apremiar al Rey.

Cesario que escucho!

Vosmura quieres a Nonito mucho?

Auristela es y mucho un Cuidado;

= soy tanuget mas felice,  
y que <sup>amor</sup> ~~amor~~ mas satisfase.

Vosmura o bien aya quien tal haze?

Cesario o malaya quien tal dire!

Auristela Siempre hasido sospechosa



Vosmura, y fincía pasarlo;  
 = si hallara un pecho seguro  
 para descansar gustosa.

Vosmura eso sí, Vaya escupiendo  
 veneno, no Cese atrás;

= yo quiero apañar la mos.

Cesario desear estar muriendo.

Vosmura y Cesario?

Luíxela ay Infel,

= ya su amor fue desatino.

Vosmura ya olvidaste a Cesario?

Luíxela quemélagos? ~~lo~~ loquid. & hice

Vosmura el teadora, y ya constante

abuscante se padece.

Luíxela después de un año se viene?

= Linda esperanza de amante.

Vosmura Si tu fee no fuera poca,

háime al tiempo a Vós desear.

Luíxela Vosmura, Yo soy mujer,

y no he durado de Voca.



Vos miura

El, tu primera asegura,  
y verse tuyo desea.

Anistela

sinduda que os miu fea  
pues meti en e por segura. *Quit. 22a*

Vos miura

aun que no ha estado presente  
bien pudiéras esperar,  
que muchas saben estan

siuendo en el mdo ausente,  
con fee constante, y senzilla,  
llorando al esposo amado.

Anistela

eso <sup>solo se ha contado</sup> ~~se lo han contado~~

de la viuda tontolilla.

Vos miura

el (pues es fuera el derillo)

viene ya a vengax su engano.

Anistela

Callan el agrauio un año

es vóspera desu fulto.

Vos miura

ni antes vengarse ha podido,

niser mas fino aunque ha amado.

Anistela

tibis ha sido, y desauado.

= ya está causal lo mado.



Vos mirá  
 Tú me tela  
 Cesáreo  
 Vos mirá

eso sí, gusto medas.  
 d. sino ablandan los labios!  
 a floxad un poco agráuos.  
 Celos apretamos mas.

= y osóí fíame por las dos,  
 y tu lo pudiéras ser.

Tú me tela  
 Vos mirá

Yo no le puedo querer,  
 y Vonuño espera, adiós.  
 aguarda. to. n.

Tú me tela  
 Vos mirá

que he de aguardar,  
 quando ya las gentes todas  
 para el festín de miús todas  
 se ben confusas pasar.

Vos mirá  
 Tú me tela  
 Vos mirá

Yo por Cesáreo he hablado.  
 no puedes torcer un y utento.  
 solo lo hago, por que siento.

Tú me tela  
 Vos mirá

que?  
 como te he amado,  
 y como en miús ansias fieras  
 de Celos cesó el aigor,  
 solo me quedó el amor,



Y quisiera::  
Anastela que quisieras?  
Vosmura por lo bien quele he querido,  
que Cesario lo lograra  
contigo una fee tan rara,  
pues para mí sombra hasido.

Anastela quednés, habías deberas?  
Vosmura esto es Verdad: bien finxi.

Anastela Puedo fiarme de ti?

Vosmura a fuera locas quimeras,  
Claro esta, pues es precisa  
mi fee: apurame los mas.

Anastela pues Vosmura, en fin Sabras,  
(segun permite la púsa,  
y la ocasión) que yo yntento  
salir deste aprieto oy  
~~con~~ una haraña, en que doy  
ala Violenzia escarmiento;  
y que a bonrreo desuete  
a Vosmudo::



Cesario Amor, que escucho!  
 Anisela ¿es alia no sera mucho  
 deste empeño con su muerte,  
 y que por Cumplir nomas  
 dió el sí de Violentada,  
 pensando hazer aseptada  
 la haraña quetu veras.

Vosmira ¿quedixes?  
 Anisela ¿quien? Infelise  
 amor darte muerte piensa.

Cesario ¿bien aya quiental dió?  
 Vosmira ¿malaya quiental piensa?  
 = ¿cómo es vero el que aladiha  
 tanto el quilate apuro?

Cesario Cuando el que desentraño  
 el fondo delades diha.

Vosmira pues cómo estan loco expreso  
 se en pena tu amor sin Yra?

Cesario preguntala mas, Vosmira,  
 quemeba la vida en eso.

Anisela no me puedo agora esperar;



= solose que posalía  
desta pena; hede morir  
aquesta noite, ó matar;  
= que este azero que guardado  
tengo, hará que consa vida  
el Vñ Tomasio homizada:  
pero a Dios, quem e he tardado.

Vosmura

esperate.

Auxistela

no podae.

Vosmura

mura bien.

Auxistela

Ya es desatino.

Vosmura

ségun eso a Cesaxino

debes de querer?

Auxistela

no sé.

Vosmura

espera; (ó tirano Dios!)

= quedáes de Cesaxino?

Auxistela

que ha andado muy poco fino,

y que se ~~ha~~ <sup>ha</sup> ~~ido~~ <sup>ido</sup> a Dios.

Cesaxino

espera Auxistela mia.

Vosmura

aguarda Yngrata Auxistela,

= malay a amen mi Cautela!



Cesario

o bien aya mi por ja! ~~Mira~~

Vos mira

estas palabras me han dado  
la muerte por dar yo Celos.

Cesario

que han salido mis desvelos  
del mas penoso Cuidado:

= la, hagamos ~~la cena~~ ~~ya la cena~~

= Soldados aqui acuestra. to?

Vos mira

adonde Vas?

Cesario

aympedia  
estas cosas muy mal.

Vos mira

ha! que te busque Celoso,  
y buelbes desengañado.

Cesario

ay que me desdichado,  
y he salido Venturoso. Procan preludio

Vos mira

pues y ademas todas suena  
el aplauso en el Jardin.

Cesario

pues yo estaba en el festin  
con los Rayos de mi pena.

Vos mira

pues de monstruo de Cautela.

Cesario

adonde Vas?

Vos mira

amoria;

6<sup>a</sup> 21

(mus

Zafap



=Ytu:  
Cesario ataca a embestir.

Vonmura muera yo!

Cesario ~~Quia Huestela~~

Vause, tocan Chirimías, y Salen los Musicos, y dedo-  
endos damas, y Balanes entrapes diferentes y Vonmura  
y con la Musica forman un Sarao.

Mus. Ca. 30 } en la Corte del Rey mas glorioso  
Un nueff- } quemira la luz: ~

Vonmulo Pero quemiendo enoioso  
tapas denú dicha altera!

Cesario. entrad Sabios, matadlos,

= muera los Romanos, muera.

ostilio -- Vonmulo, que ha res agora,

lleno de aplausos, y fiestas,

quando a vergan sus yuicias

los fieros Sabios entran.

Vonmulo -- que dices?

ostilio -- que Cesario

matando a quantos encuentra,  
llega a Palacio.



Vomulo sin armas / nos halla.  
ostilio pues a que esperas?

= ¿pueden bennos algun modo  
de hazerle la Resistencia  
que se pudiere.

Vomulo frendizes;

= pues Romanos, por que sepan  
que no olvidais lo que fuisteis,  
amorin, y alade fensa.

abiso delon

Vanse todos, y  
dentro Cesario

esario Aqueste el Palacio es  
de Vomulo, todos mueran,  
y solamente la vida  
le reserua a Huristela:

= Aquí pagareis Romanos,  
aleues, la quibusta ofensa,  
mueran todos.

Vuelto de batalla  
dentro

Vomulo dentro

Vomulo // aquí amigos,  
muramos aunque sin fuerzas;  
Vended caras o vuestras vidas.  
Cesario = aquí su Rey los alienta,

Sale Cesario y  
los sajos



— embistamos aquí amigos.

Sale Vornulo y Vornulo  
los suyos

Vornulo. Aquí Cesarino espera,

429

— Salid Romanos, y hagamos  
aquí mayor Resistencia.

Cesarino aquí Romano traidor  
me pagaras la Cautela.

Vornulo no es traición lo que fue axido,

y dis'alta estratagemas  
para d'engañar los desprecios  
que huístes de mí.

Cesarino pues es  
amigos, mueran.

al alma.

Vornulo  
Cesarino

toca alarma: mas espera  
que un esquadron de mugeres  
(gran nobedad) se atraviesan

en medio de los dos Campos,  
sin Verelax la Refruga,

apantando las espadas  
determínadas, y riegas.



Vomulo ¿quesera?  
 Cesariño y una delante  
 de todas, viene: ~~y llegan~~ ya llegan:

Vomulo pues que y importa? toca al alma.

Cesariño toca al alma.

Sale Anástela  
 con mas cailla

Anástela aguanda espera.

Cesariño ¿quién eres mujer, que así  
 ataxa nû furia? Intentas?

Vomulo ¿quién eres tu, que nûs gras  
 tuabas?

Anástela Y osí.

Descubrese

Vomulo Anástela,

solata el eno lo nûo  
 templaras; di lo que y intentas?

Cesariño Solata de tanto agrauio  
 fueras Venura; que ordenas?

Anástela que por todas las Sabinas  
 vengo a hablaros.

Los dos pues empresa.

Anástela tu Cesariño, a vengas



Viénes tapasada o fensa  
de Robante las Sabinas:  
= tu, es fuerza que las defiendas,  
= ambos exercitos tienen  
Varon, y Valor; yes fuerza  
que uno de los dos peligue,  
con la mas Cruel tragedia.

Los otros (y interesados  
en ambos daños) qualquiera  
tenemos por el mas grave,  
asustados, y ~~perplexos~~; suspensas;  
quesi mueren los Romanos  
las Sabinas consideran  
que pierden asus maridos;  
que el trato ablanda alas piedras;  
y si mueren los Sabinos,  
piéden de una suerte mesma  
asus hermanos, y Padres,  
cuya Sangre aun se ve en ellas.  
Cesario Pues quemebio puede abea



siel Robar metas fue a faluta?  
 pues quemedió abra, siyo  
 es guerra que las de fienda?

Plautista yo lo diñi.

Cesario no es posible.

Plautista dile a ben.

Plautista De aquesta guerra,

Cesario, no es el fin

despicarse de la ofensa

de Robante las Sabinas?

Cesario no ay dudando, es cosa cierta.

Plautista Y tu Plautista, el tomar

las armas al de fensa,

no es porque fuera desañi,

queyati selas bolbieras

por guerra?

Plautista no tiene duda.

Plautista pues supuesto, <sup>es</sup> cosa cierta,

que tu estás mal prevenido,

y aventuras <sup>en</sup> esta guerra,



y tu, muy intento consigues  
sin sangre, el mudio que hubiera  
para que tu no las deses,  
para que tu no las vuelbas,  
es poner alas Sabinas  
en su libertad, y ellas  
elipan ya como libes  
sin armas, y sin violencia;  
que asi muy intento consigues,  
pues en libertad las deses,  
y tu sin desaire, escusas  
tu estrago.

los dos  
Hunístela  
Pues así sea;  
Pues Sabinas, ya estas libes,  
elipid lo que os combenga;  
= elipid a los Romanos,  
o a los Sabinos que os bengan.  
todas. a los Romanos.  
Dasquin no es niada,  
= meson se allan que en su tierra.



y es que aca los mentecatos  
no han emperado anistellas.

Amistela pues segun esto, Sabiños  
y a cumplirteis con la empresa,

=mejor os está el deparlar;

=que cobrantes fuera mengua:

=que, quien es tanto, y Infame:

que busca mujer que llega

con Terabios de otros brazos

echa a Camizias ajenas?

Cesario dices bien, pero no a Caban

mis pretensiones con ellas,

que tu eres sola mi a sumpto:

Vomulo que tu eres tomas, y es fuerza

que declares a quien sigues.

Amistela bien dices, decirlo es fuerza.

=oy las Sabiñas que buscan

(como obligadas a fuerza,

del trato, y de las Camizias)

alos quemas las festejan,



hizieron como mugeres:

pero yo (a quien pretenden  
de muger los atributos

que casi adádas me eleva)

hede hazer como quien soy,

y aunque a síbdo me yela,

su venusión me acobarda,

Yúiendo en mí amor eterna sin men

me paso con Cesario

que fue mi afición primera.

quedres?

esto que escuchas.

esto abesen.

nola Cread,

que mi espada

esta es mi mano.

y mira bien lo que yntentas

que tengo muchas Ventajas.

note a Vosos, note nuevas,

que te Costara la Vida.



Vomulo Síta le ayudas, quier intentas  
mi esperanza.

Humstela Con Vos mi ra  
que es asombro de Velleras,  
puedes gastar tus favores;  
que asi mejora de Reyna  
Voma.

Vomulo alo que ordena el hado  
vana es ya la resistencia;  
—Vua Vos mi ra en mi amor.  
y mi vida en Anistela.

Cesario y mi gusto en Cesario.

Humstela Ya cabe aquí la Comedia  
Vos mi ra pidiendo <sup>todos</sup> yo como humildes,  
todos perdon por mi, y por ~~vos~~ <sup>al aplante</sup>  
~~vuestro~~

Madrid 2 de Julio de 1763

Bajo la correccion que contiene, y no en otra forma  
se pretende la licencia



Yo el Sr. D. Joseph Amendaun y Huelo, Pres-  
vitero, Propósito de R. Correo, y Jefe, Recien-  
te en Villa de Madrid y su Partido H. =

Por la presente y por lo que a Nos toca damos  
la para que se pida y presente la Co-  
media intitulada El Pobo a la  
Cebina, con tal que se especifique, bajo la  
Correccion que contiene, y no en otra forma,  
Mediante que en la Ordenasillo Reconoci-  
da, y no contiene cosa que se oponga a la  
Fe Católica, y a los costumbres.  
Dada en Madrid a quatro de Julio de  
mil setecientos y tres =

D. Amendaun

Por su man. de  
H. de la Academia

El Coronado

Presentar



M. 7 de Julio de 1763.

27

Pase esta Comedia Inculcada  
al Robo de las Varinas, al Fiscal  
vellas, y con lo que digere, ve traiga

Señor. / *Luis*

Dando J. S. su licencia puede representarse esta  
Comedia de el Robo de las Varinas: Salvo en. 13 de  
diciembre de 1763. *Matteo Font*

M. 15 de Julio de 1763.

Concurre.

*Luis*  
Madrid y Julio 30 de 1763

Escurere

Morenos













1200005870